

Élargissement de l'éducation francophone en Colombie-Britannique

Rapport final

Rapport présenté au conseil d'administration du Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

Rapport rédigé par : Éric Leclerc, Directeur de l'instruction

18 décembre 2021

RÉSUMÉ	4
MISE EN CONTEXTE	5
PHASE 1 (FÉVRIER À MAI 2021)	5
PHASE 2 (MAI ET JUIN 2021)	5
PHASE 3 (À L'ANNONCE D'UNE CONSTRUCTION)	6
RÉSUMÉ DES RENCONTRES DE COMITÉ AD HOC	6
PRÉSENTATION DES RÉALITÉS PAR RÉGION DES ÉCOLES HÉTÉROGÈNES	8
PROGRAMME FRANCOPHONE DE NANAIMO	8
PROGRAMME FRANCOPHONE DE CAMPBELL RIVER	9
PROGRAMME FRANCOPHONE DE POWELL RIVER	10
PROGRAMME FRANCOPHONE DE NELSON	11
PROGRAMME FRANCOPHONE DE REVELSTOKE	12
PROGRAMME FRANCOPHONE DE PRINCE GEORGE	13
PROGRAMME FRANCOPHONE DE PENTICTON	14
PROGRAMME FRANCOPHONE DE KAMLOOPS	15
PROGRAMME FRANCOPHONE DE SECHELT	16
L'EXPÉRIENCE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE	17
LE SENTIMENT D'APPARTENANCE	18
LES DÉFIS DU SYSTÈME HÉTÉROGÈNE	20
PARTENARIAT AVEC LES DISTRICTS SCOLAIRES ANGLOPHONES	20
RÉTENTION DES ÉLÈVES ET DES FINISSANTS AU CSF	22
ACCÈS À L'ÉDUCATION POUR LES ENFANTS D'AYANTS DROIT	23
STRUCTURE PÉDAGOGIQUE DU SYSTÈME D'ÉDUCATION FRANCOPHONE	25
LE DIPLÔME D'ÉTUDE SECONDAIRE FRANCOPHONE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE	25
PROPOSITION DE NOUVELLES EXIGENCES ET RECONNAISSANCE DU DIPLÔME FRANCOPHONE - LE CORNOUILLER	28
PROPOSITION D'UNE OFFRE DE COURS QUI RÉPONDE AUX BESOINS DES FRANCO-COLOMBIENS	29
ESTIMATION DES COÛTS POTENTIELS DE LA NOUVELLE APPROCHE ET DES NOUVELLES EXIGENCES	31
CONCLUSION	33
RECOMMANDATIONS	35
ADMINISTRATION ET GESTION DES PROGRAMMES D'INSTRUCTION AU SECONDAIRE	35
<i>Valorisation du Cornouiller et équivalence au Dogwood</i>	35
<i>L'offre de cours offerts par le CSF :</i>	35
<i>La gestion des programmes de transition et hétérogènes</i>	36
<i>Le financement des cours offerts dans le parcours éducatif du secondaire</i>	36
<i>Ouverture de programme d'instruction en régions dans les écoles centres scolaires communautaires régionales et les écoles hétérogènes du CSF</i>	36
<i>Ouverture de programmes d'instruction spécialisée (en région) dans les écoles du CSF</i>	37
ÉDUCATION ET SERVICES PÉDAGOGIQUES	37
<i>Soutien aux écoles, aux élèves et au personnel</i>	37
<i>Instruction</i>	37
<i>Services spécialisés :</i>	38
<i>École Virtuelle</i>	38
LA VIE SCOLAIRE ET CULTURELLE	39
<i>Administration et gestion au CSF</i>	39
<i>Vie culturelle et francité</i>	39

RESSOURCES HUMAINES.....	40
ESPACE PHYSIQUE	40
ANNEXES.....	42
ANNEXE 1 – RÉOLUTION DU 23 JANVIER 2021.....	42
ANNEXE 2 - RAPPORT DU CJFCB RÉALISÉ AVEC LES ÉLÈVES (4 NOVEMBRE 2021)	44
ANNEXE 3 – EXIGENCES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION	47
ANNEXE 4 - ENTREVUES, RECUEILS DE DONNÉES ET RÉFLEXIONS VARIÉS	48
ANNEXE 5 - RAPPORT DE L'ÉQUIPE DU CJFCB (JUILLET 2021)	53
ANNEXE 6 - MODÈLES DE TRANSITION VERS LE PROGRAMME HOMOGENÈ	56
RÉFÉRENCES.....	58
REMERCIEMENTS	59

Résumé

Le 23 janvier 2021, le conseil d'administration du Conseil scolaire francophone (CSF) prenait la décision d'amender sa résolution du 30 juin 2020 sur la transition des écoles hétérogènes vers l'homogène. Cette résolution offre une flexibilité dans la mise en place de cette transition et réaffirme la transition des écoles hétérogènes vers l'homogène comme objectif final. (Annexe 1)

Le conseil d'administration a mandaté la direction générale de proposer un plan et un échéancier pour l'élargissement de l'éducation francophone (ÉÉF). Ces transitions pourront se faire selon des modalités et un échéancier différent en fonction des communautés. À la suite de la nomination de la nouvelle direction de l'ÉÉF en février 2021, les neuf communautés des écoles hétérogènes ont été contactées pour poursuivre le dialogue par des rencontres virtuelles. Lors de ces rencontres, il a été question de l'ajout de cours en français pour la rentrée de septembre 2021 et de modèles de transition vers l'homogène afin d'orienter la discussion vers un parcours d'instruction homogène complètement en français dès que possible.

Les communautés impliquées dans les programmes secondaires hétérogènes de Penticton, Kamloops, Nelson, Revelstoke, Sechelt, Nanaimo, Campbell River, Powell River et Prince George ont été consultées à travers les comités de travail ad hoc formés pour chacune de ces écoles et composées de la direction, de parents, d'élèves, d'enseignants et d'employés de soutien. L'objectif de cette démarche était de sonder les principaux intéressés de la communauté-école de chacune des régions identifiées.

Les rencontres de travail ont permis de déterminer le plan d'actions spécifique à chaque communauté qui tiendra compte des aspects pédagogiques, technologiques, ressources humaines, financiers, opérations et immobilisation.

Ce rapport vise à démontrer l'importance de la mise en place d'une stratégie qui permettra aux élèves de la province dont les parents sont des ayants droit de compléter un parcours scolaire entièrement en français, de la maternelle à l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires, le Cornouiller, au travers de stratégies telles que la bonification de l'offre de cours au secondaire, les expériences de travail (métiers) et la mise en place de programmes de transition afin d'accroître l'offre secondaire dans l'ensemble des régions et pour répondre aux exigences du ministère de l'Éducation et aux besoins culturels et identitaire de nos enfants d'ayants droit.

Mise en contexte

Résumé et mise à jour de l'élargissement de l'éducation francophone de la Colombie-Britannique (30 juin 2021)

Phase 1 (Février à mai 2021)

À la suite des consultations qui ont été tenues de mars à avril et grâce à l'appui des comités ad hoc des écoles hétérogènes, nous avons pu développer une programmation scolaire bonifiée pour l'année scolaire 2021-2022. Ce travail collaboratif a permis de diversifier et d'augmenter l'offre de cours en français dans la majorité des programmes hétérogènes.

Réalisations (2021-22)

Écoles	Réalisations
Côte-du-soleil Powell River	Rénovation de l'école pour l'accueil du secondaire
Entre-lacs Penticton	Rénovation de l'école pour l'accueil du secondaire et bonification de l'offre de cours obligatoire
Franco-Nord Prince George	Bonification de l'offre de cours obligatoire
des Glaciers Revelstoke	Bonification de l'offre de cours obligatoire
Mer-et-montagnes Campbell River	En développement
Océane Nanaimo	Bonification de l'offre de cours obligatoire
du Pacifique Sechelt	Bonification de l'offre de cours obligatoire, reporté à 2022-23
Sentiers-alpins Nelson	Création d'une 8e/9e années et bonification de l'offre de cours obligatoire
Collines-d'or Kamloops	Ouverture d'une classe 7e/8e année

Phase 2 (mai et juin 2021)

La 2e phase de la consultation, tenue en mai et juin, s'est terminée le 10 juin. Le comité ad hoc de chaque école s'est réuni afin de réfléchir à une programmation 2022-2025.

Les comités ad hoc se sont penchés sur le développement d'une programmation pour bonifier la vie étudiante en français dans les écoles homogènes et dans les écoles hétérogènes de leur milieu respectif. Ils se sont penchés sur les différentes opportunités qui s'offrent aux élèves dans leur communauté (ex : Centre communautaire francophone, entreprises francophones, etc.), dans leur région, (ex : échange entre écoles du CSF, camps régionaux, sports, etc.) ou même au niveau de la province (ex : Conseil jeunesse francophone de la C.-B.) afin d'enrichir le développement académique, identitaire et culturel des jeunes.

À cette étape, à la suite de la réception des résultats des rapports des différents comités ad hoc, il a été question de :

- Faire la collecte de données, l'analyse et la documentation fournies par les comités ad hoc de chaque école.
- Poursuivre les rencontres et consultations avec les responsables des différents secteurs du bureau central et différents partenaires liés aux écoles secondaires.
- Partager, avec eux, les idées novatrices, les meilleures pratiques et leur vision d'une éducation de qualité en milieu rural afin d'assurer le développement d'un programme où nos élèves obtiendront les deux diplômes (Cornouiller et Dogwood) à la fin de leur parcours secondaire.
- Analyser les différentes initiatives des autres conseils scolaires francophones du Canada en matière d'offres de cours et de financement dans les petites écoles secondaires.
- Faire la rédaction du rapport final, avec les recommandations, demandé par le conseil d'administration du CSF pour décembre 2021.

Phase 3 (à l'annonce d'une construction)

La phase 3 est directement conditionnelle à l'ajout, l'acquisition ou la construction de nouveaux espaces qui pourront accueillir nos élèves dans le but de faciliter une transition vers un programme homogène.

Lors de l'annonce de la construction ou de l'agrandissement d'une école, les communautés (via le comité ad hoc) travailleront avec leur école et le bureau central du CSF afin d'assurer une transition des programmes hétérogènes vers l'école/le programme homogène qui corresponde à la réalité du milieu.

Résumé des rencontres de comité ad hoc

En général, les parents voient d'un bon œil la victoire des francophones devant la Cour suprême du Canada et reconnaissent le travail du CSF. Les parents aiment leur école et ils sont contents de voir que nous avons l'intention d'améliorer les services offerts aux élèves et aux communautés régionales. Dans la plupart des cas, le manque d'espace dans les écoles anglophones demeure le problème majeur.

Lors des discussions, les principaux points d'inquiétudes soulevés par les parents comprenaient l'isolement des élèves, le manque de socialisation, la rétention des élèves, l'accès à des enseignants qualifiés et le nombre d'élèves limité dans certaines écoles secondaires

Par ailleurs, il est important de considérer que le nombre d'élèves « disponibles » est trompeur et difficile à estimer, car plusieurs familles attendent de voir si le CSF fournira les ressources nécessaires au succès du programme. En attendant, ils inscrivent leurs enfants à l'école d'immersion ou du quartier. Le CSF ne peut donc pas se fier sur le nombre d'élèves pour prendre ses décisions.

D'autre part, les services spécialisés offerts dans la plupart des écoles hétérogènes ne sont normalement pas offerts en français. Le CSF a pourtant l'obligation de les offrir en français aux élèves. (Ex : orthopédagogie, classe ressources, counselling, orientation scolaire). En ce sens, la situation du suivi pédagogique en français des élèves est inquiétante. Dans la plupart des cas, l'APS

qui suivait l'élève à l'élémentaire ne le suit plus au secondaire dans l'école hétérogène. Les services sont souvent seulement offerts en anglais.

En attendant une construction d'école, les écoles secondaires hétérogènes devront utiliser une approche innovatrice hors du commun car le CSF doit garder le niveau d'éducation et d'expérience scolaire intéressant et captivant pour les élèves. Par contre, cette approche, engendrera des coûts d'organisation et d'opération qui sortent de l'ordinaire. Comme par exemple; le programme de Nelson qui est basé sur un programme hybride entre l'école, la nature et les organismes locaux. L'offre proposée par le programme secondaire de Kamloops est également innovatrice, car elle implique directement la communauté dans l'offre de services aux élèves. Ce sont des programmes très innovants et engageants pour les élèves et ils connaissent déjà beaucoup de succès.

Présentation des réalités par région des écoles hétérogènes

Dans les tableaux qui suivent, une compilation des données des écoles ou programmes du parcours d’instruction secondaire est présentée. Il a été demandé aux comités ad hoc de se projeter dans le futur et de partager leurs besoins en matière d’augmentation de l’offre de cours enseignés par le personnel du CSF. Les comités ont dû, dans leurs discussions, se projeter sur une période de 5 ans.

Programme francophone de Nanaimo

Tableau 1 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Nanaimo

ÉCOLES	Français 8	Anglais 8	Math 8	Sciences 8	Sc. Hum 8	Éd. Phys 8	Carrière 8	CCPT 8	Arts 8	Choix 8								
secondaire de Nanaimo (NDSS)	X				X													
secondaire de Nanaimo (NDSS)	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum 9	Éd. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix								
secondaire de Nanaimo (NDSS)	X				X													
secondaire de Nanaimo (NDSS)	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum 10	Éd. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10							
secondaire de Nanaimo (NDSS)	X				X													
secondaire de Nanaimo (NDSS)	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail			
secondaire de Nanaimo (NDSS)	X				X													
secondaire de Nanaimo (NDSS)	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12		
secondaire de Nanaimo (NDSS)	X											22-23						

École Nanaimo District Secondary School École élémentaire Océane	
Description et observations générales	<ul style="list-style-type: none"> Les élèves ont le choix de plusieurs cours enseignés en français et en immersion française. <p>Les cours de 8e à 12e offerts en français sont:</p> <ul style="list-style-type: none"> 11 cours offerts par le CSF 16 cours offerts en immersion française
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	<ul style="list-style-type: none"> Éducation physique (plein air)
Besoin d’immobilisation	<ul style="list-style-type: none"> En attente d’une nouvelle école. L’espace disponible pour le programme francophone est un grand défi puisque l’école est déjà à capacité maximale.
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	<ul style="list-style-type: none"> Académie de sports en plein air Cours de pratique d’économie et de vie en société Projet culinaire
Projet d’identité culturelle	Partenariat avec le conseil jeunesse
Partenariat avec la communauté locale	Connexion avec l’Association des francophones de Nanaimo
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Moyen à Fort

NDSS	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	14	7	12	11	9

Programme francophone de Campbell River

Tableau 2 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Campbell River

ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix								
secondaire Carihi	X				X													
	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10							
secondaire Carihi	X				X													
	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail			
secondaire Carihi	X									X								
	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12		
secondaire Carihi	X																	

École Carihi Secondary School École élémentaire Mer-et-montagne	
Description et observations générales	<ul style="list-style-type: none"> Le programme secondaire est offert à Mer-et-montagne jusqu'en 8^e année. Par la suite, les élèves vont dans une école hétérogène Carihi.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	<ul style="list-style-type: none"> Statu Quo. Pour l'instant, possibilité d'expansion très difficile, l'école anglophone est à capacité maximale.
Besoin d'immobilisation	En attente d'une nouvelle aile secondaire
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	À développer
Projet d'identité culturelle	Partenariat avec le Conseil jeunesse et échanges avec d'autres écoles du CSF
Partenariat avec la communauté locale	À développer
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Faible

Carihi	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	8 (M&M)	7	9	9	13

Programme francophone de Powell River

Tableau 3 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Powell River

ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum 10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10						
Côte-du-soleil / Powell River	22-23		22-23	25-26	22-23	22-23		25-26									
secondaire Brooks	X		X		X	X											
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail		
Côte-du-soleil / Powell River	23-24		23-24		25-26		25-26			25-26	25-26						
secondaire Brooks	X		X														
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12	
Côte-du-soleil / Powell River												2026 +					
secondaire Brooks	X																

École Brooks Secondary School École élémentaire Côte-du-soleil	
Description et observations générales	L'école Côte-du-soleil offre le programme secondaire jusqu'à la 9 ^e année. Les élèves de la 10 ^e à la 12 ^e font leur parcours secondaire à l'école hétérogène Brooks. L'école Côte-du-soleil deviendra une école M à 12 ^e dans les prochaines années.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	FR10, MA10, Math-M10, Sciences10, Sch10, Math-M11, Bio11, Sch11, Sch12
Besoin d'immobilisation	La communauté est en attente de rénovations majeures qui répondront aux besoins du développement du secondaire homogène. Besoin d'un ré-aménagement du gymnase et de la cour d'école pour l'activité physique au secondaire. Le projet est en cours d'approbation par le ministère de l'Éducation. Projection 2025-26
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Besoin de créer un environnement d'expérience du secondaire/métiers. Un partenariat avec MakerSpace serait envisagé.
Projet d'identité culturelle	Activités culturelles avec le Conseil jeunesse et le Club Bon Accueil
Partenariat avec la communauté locale	Activités sportives et pédagogiques, collaboration avec le SD46 et l'École Brooks, besoin d'un transport adapté pour les élèves.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Fort

Brooks	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	1 (CDS)	10 (CDS)	3	4	12

Programme francophone de Nelson

Tableau 4 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Nelson

ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix							
Secondaire de Nelson	X	21-22	21-22	X	X	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22							
ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10						
Secondaire de Nelson	X					X		21-22	21-22	22-23							
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail		
Secondaire de Nelson	X								21-22								
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12	
Secondaire de Nelson	X									22-23	23-24						X

<p align="center">École Nelson Secondary School École des Sentiers-alpins</p>	
Description et observations générales	Le programme secondaire est en phase 1 du développement d'un secondaire homogène. Cette année les élèves bénéficient d'une nouvelle classe de 8 & 9e année qui utilise les services qu'offre la communauté de Nelson pour compléter son curriculum. Les élèves de la 10 ^e à la 12 ^e vont à l'école hétérogènes de Nelson.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	FR9, MA9, Ed.PHY9, Carrière9, CCPT9, Arts9, Choix9, Carrière10, Arts10, ScH12.
Besoin d'immobilisation	<ul style="list-style-type: none"> • En attente d'un achat de terrain et d'une construction d'école • Locations de locaux et d'espaces communautaires
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Projet de « L'heure du génie ».
Projet d'identité culturelle	Partenariat avec le Conseil jeunesse (impro, activités) et échanges avec les écoles francophones de la région
Partenariat avec la communauté locale	La communauté serait vraiment intéressée à la création de services à la petite enfance. (Garderie, service de garde)
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Fort

Nelson Sec	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	8 (ESA)	1(ESA)	13	11	2

Programme francophone de Revelstoke

Tableau 5 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Revelstoke

ÉCOLES	Français 8	Anglais 8	Math 8	Sciences 8	Sc. Hum8	Éd. Phys 8	Carrière 8	CCPT 8	Arts 8	Choix 8								
secondaire de Revelstoke	X		22-23		X													
ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Éd. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix								
secondaire de Revelstoke	X		22-23		X													
ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Éd. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10							
secondaire de Revelstoke	23-24					23-24												
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail			
secondaire de Revelstoke	21-22									21-22								
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12		
secondaire de Revelstoke	X									22-23	23-24							X

École Revelstoke Secondary School École élémentaire des Glaciers	
Description et observations générales	Le programme secondaire de la 8 ^e à la 12 ^e année est offert à L'école secondaire hétérogène de Revelstoke. Le CSF offre un minimum de cours en français.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	Ma8, MA9, Fr10, Fr11, ScH10, ScH11, Sc12
Besoin d'immobilisation	En attente d'un achat de terrain et d'une construction d'école
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Développer un groupe musical et une chorale en français
Projet d'identité culturelle	Conseil jeunesse, activités en français comme cabane à sucre, artiste etc.
Partenariat avec la communauté locale	Partenariat avec la communauté de Revelstoke.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Faible – Modéré

Revelstoke H	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	8	8	0	3	0

Programme francophone de Prince George

Tableau 6 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Prince George

ÉCOLES	Français 8	Anglais 8	Math 8	Sciences 8	Sc. Hum8	Ed. Phys 8	Carrière 8	CCPT 8	Arts 8	Choix 8										
Franco-Nord / Prince-George	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23										
secondaire Duchess-Park	X		X	21-22	X															
ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix										
Franco-Nord / Prince-George	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24										
secondaire Duchess-Park	X		21-22	21-22	X															
ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10									
Franco-Nord / Prince-George	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25										
secondaire Duchess-Park	X		21-22		21-22	X														
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail					
Franco-Nord / Prince-George	25-26		25-26	25-26	25-26					25-26	25-26									
secondaire Duchess-Park	X									X										
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Éd. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12				
Franco-Nord / Prince-George																				
secondaire Duchess-Park	X																			

École Duchess Park Secondary School École élémentaire Franco-Nord	
Description et observations générales	L'école secondaire de Prince George et est à l'école hétérogène Duchess Park. Les élèves peuvent suivre un minimum de cours en français offerts par le CSF. Il y a un excellent programme d'immersion à Duchess Park. Le recrutement du personnel est extrêmement difficile malgré le partenariat avec le SD57.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	Sc8, Ma9, Sc9, MA10, Sc10,
Besoin d'immobilisation	La communauté est en attente d'une nouvelle aile secondaire à Franco-Nord.
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Création de cours au choix en français tel que : Plein Air, Robotique, Arts dramatiques-Voix, Premières Nations.
Projet d'identité culturelle	Visite et échange avec les autres écoles francophones des régions environnantes.
Partenariat avec la communauté locale	Création d'un club francophone pour les jeunes et collaboration avec le Conseil jeunesse.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Modéré

Duchess Park	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	16	16	3	10	5

Programme francophone de Penticton

Tableau 7 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Penticton

ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix								
Entre-lacs / Penticton	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23								
secondaire de Penticton	X				X		X	X										
ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10							
Entre-lacs / Penticton	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24	23-24							
secondaire de Penticton	X				X		X	21-22										
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail			
Entre-lacs / Penticton	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25	24-25			
secondaire de Penticton	X											21-22						
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12		
Entre-lacs / Penticton	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	25-26	
secondaire de Penticton	X																	

École Penticton High Secondary School École Entre-Lacs (M à 8^e)	
Description et observations générales	L'école Entre-Lacs offre le programme secondaire jusqu'à la 8 ^e année. Les élèves de la 9 ^e à 12 ^e font leur parcours secondaire à l'école hétérogène Pen High. L'école Entre-Lacs deviendra une école M à 12 ^e dans les prochaines années.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	Programmation complète de 9 ^e année. Carrière 10, Sch11 Programmation complète graduelle à Entre-Lacs
Besoin d'immobilisation	Besoin d'un ré-aménagement de certaines classes afin de recevoir graduellement les élèves du secondaire.
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Besoin de créer un environnement d'expérience du secondaire/métiers, un partenariat avec MakerSpace serait envisagé.
Projet d'identité culturelle	<ul style="list-style-type: none"> • Activités culturelles avec le Conseil jeunesse. • Visite et échange avec les autres écoles francophones des régions environnantes.
Partenariat avec la communauté locale	Activités sportives et pédagogiques, collaboration avec le SD local et l'École Pen High, besoin d'un transport adapté entre les écoles pour les élèves.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Modéré à Fort

Pen High	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	12	12	7	4	7

Programme francophone de Kamloops

Tableau 8 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Kamloops

ÉCOLES	Français 7/8	Anglais 7/8	Math 7/8	Sciences 7/8	Sc. Hum 7/8	Ed. Phys 7/8	Carrière 7/8	CCPT 7/8	Arts 7/8	Choix 7/8						
Collines-d'or / Kamloops																
secondaire à KCSS (7-8)	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22	21-22						
ÉCOLES	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum 9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix						
Collines-d'or / Kamloops	Programme à venir en 2022-23															
secondaire à KCSS (7 à 9)	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23	22-23						
ÉCOLES	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum 10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10					
Collines-d'or / Kamloops	Programme à venir															
secondaire Kamloops	23-24		23-24		23-24	23-24	23-24									
ÉCOLES	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	
Collines-d'or / Kamloops	Programme à venir															
secondaire Kamloops	24-25		24-25	24-25	24-25	24-25		24-25								
ÉCOLES	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12
Collines-d'or / Kamloops	Programme à venir															
secondaire Kamloops																

École secondaire de Kamloops École élémentaire Collines-d'or	
Description et observations générales	<ul style="list-style-type: none"> Les élèves de Kamloops, n'avaient pas de parcours secondaire disponible avant septembre 2021. Les élèves de la 7^e-8^e pourront bénéficier d'un programme secondaire complet à l'école KCSS. Tout le programme sera enseigné par les employés du CSF. L'intention est de répéter cette démarche pour les 9^e année de septembre 2022. Les élèves de la 10^e à la 12^e années poursuivront leur parcours d'instruction dans un programme de transition d'une école secondaire locale, ce projet devrait débuter en 2023.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	<ul style="list-style-type: none"> Programmation complète pour les 9^e année à KCSS en 2022. Développement d'un parcours de transition pour les 10^e à 12^e en 2023
Besoin d'immobilisation	<ul style="list-style-type: none"> La communauté de Kamloops est en attente d'une nouvelle aile secondaire. Locations de locaux et d'espaces communautaires
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Programme PEI-IB
Projet d'identité culturelle	Conseil jeunesse et activités de développement identitaire
Partenariat avec la communauté locale	Camps d'activités (7 ^e /8 ^e) incluant les autres écoles du CSF tel que : Nelson, Kelowna, Penticton et Revelstoke.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Très Fort

ESK	7e	8e	N/A	N/A	N/A
Élèves : 2021-22	10	3	N/A	N/A	N/A

Programme francophone de Sechelt

Tableau 9 – Offre actuelle et souhaitée de cours dans le programme francophone de Sechelt

ÉCOLES	Français 8	Anglais 8	Math 8	Sciences 8	Sc. Hum8	Ed. Phys 8	Carrière 8	CCPT 8	Arts 8	Choix 8											
secondaire Chatelech	X		22-23	22-23	X																
	Français 9	Anglais 9	Math 9	Sciences 9	Sc. Hum9	Ed. Phys 9	Carrière 9	CCPT 9	Arts 9	Choix											
secondaire Chatelech	X		22-23	22-23	X																
	Français 10	Anglais 10	Math 10	Math-M 10	Sciences 10	Sc. Hum10	Ed. Phys 10	Carrière 10	CCPT 10	Arts 10	Choix 10										
secondaire Chatelech	X					X		22-23													
	Français 11	Anglais 11	Math PC 11	Math-F 11	Math-M 11	Sciences 11	Bio 11	Chimie 11	Physique 11	Sc. Hum 11	Sc. Hum 11	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail						
secondaire Chatelech	X									X					22-23						
	Français 12	Anglais 12	Math PC 12	Math-F 12	Calculus 12	Bio 12	Chimie 12	Physique 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Sc. Hum 12	Ed. Phys 11	Arts 1	Arts 2	Ex. Travail	Lien Vie 12					
secondaire Chatelech	X																				

École Chatelech Secondary School École élémentaire du Pacifique	
Description et observations générales	<ul style="list-style-type: none"> L'école secondaire de Sechelt est à l'école hétérogène Chatelech. Les élèves peuvent suivre un minimum de cours en français offerts par le CSF. Il n'y a pas de programme d'immersion à Chatelech. Le recrutement du personnel est extrêmement difficile. L'espace disponible pour le programme francophone est un grand défi puisque l'école est de plus en plus surpeuplée.
Nouveaux cours demandés par le comité 2021-25	<ul style="list-style-type: none"> MA8, MA9, SC8, SC9, Carrière10
Besoin d'immobilisation	La communauté de Sechelt est en attente d'une nouvelle école M à 6 ^e .
Projet de rétention Projet pour favoriser la rétention?	Voyage échange et visite des autres écoles du CSF.
Projet d'identité culturelle	Conseil jeunesse et activités de développement identitaire Création d'un conseil étudiant local avec les élèves de la 8 ^e à la 12 ^e
Partenariat avec la communauté locale	En développement.
Engouement pour une M à 12 ^e homogène	Faible; Demande d'une M à 6 ^e année

Chatelech	8e	9e	10e	11e	12e
Élèves : 2021-22	8	8	9	6	5

L'expérience de l'école secondaire

L'école secondaire est un passage important dans la vie des apprenants. C'est à l'école secondaire que ceux-ci doivent découvrir leurs intérêts, leurs goûts et leurs aptitudes afin de construire leur avenir vers le post-secondaire ou vers le monde des métiers. L'offre de cours à l'école secondaire représente donc un élément important du cheminement académique de l'élève et ces choix doivent donc être faits avec considération. Il peut cependant sembler difficile, autant pour le parent que pour l'élève, de déterminer avec exactitude quels seront les bons choix de cours à prendre pendant leur parcours secondaire.

Par ailleurs, le manque de diversité dans la programmation des écoles hétérogènes contribue au manque de confiance des parents. Ils remettent fréquemment en doute la qualité de l'éducation offerte dans les petits programmes secondaires puisqu'il y a trop d'incertitude quant à l'offre de cours et de cours au choix en français disponible dans l'école de leur enfant. Ce passage peut être une période d'apprentissages académiques, certes. Mais, également une période de questionnements où l'adolescent tente inconsciemment de développer son identité.

Il est difficile de demander à un adolescent d'établir clairement une cible d'emploi ou un domaine de profession dans le seul but de sélectionner les cours au choix préalables à son futur domaine d'études post-secondaires. L'offre de cours permet à l'élève d'obtenir les préalables nécessaires à son admission dans un programme du collégial, de l'université ou sur le marché du travail. L'offre de cours offerts au secondaire vise surtout à développer les intérêts de l'apprenant afin qu'il soit en mesure de faire un choix éclairé à la fin de son parcours.

Le choix d'un cheminement vise donc à explorer divers domaines. Et aussi, de commencer à se projeter dans une future profession. L'offre de cours au secondaire est donc d'une importance capitale pour débiter l'exploration de choix de carrière. Les intérêts et l'ouverture pour un domaine peuvent être liés à la confiance qu'accorde un jeune en ses capacités de réussir. Cette confiance se forge souvent à partir d'expérimentations, d'expériences agréables et de petites réussites. Ainsi, en découvrant et en expérimentant, le jeune peut développer des intérêts variés tout comme son sentiment d'être en mesure d'atteindre les objectifs fixés.

Le sentiment d'appartenance

Lorsqu'ils arrivent à l'âge du secondaire, les élèves doivent réfléchir à leur avenir et se poser la question : continuer en français, oui ou non?

Ils regardent les offres et comparent leur situation à celle de leurs amis du quartier ou de leur équipe sportive locale. La rétention de ces jeunes est très fragile et difficile à atteindre. Les écoles ont besoin de soutien en matière de bonification d'offre de cours et de cours au choix, mais surtout, ce qui est important aux yeux des élèves, soit les activités sociales, les sports et les opportunités parascolaires.

L'arrivée des ambassadeurs de la culture francophones du CSF et les moniteurs de langues du programme Odysée sont de bonnes initiatives pour stimuler le développement de la culture francophone chez les élèves. Il faut aussi encourager et soutenir les projets communautaires et les partenariats avec les services francophones locaux.

Le Conseil jeunesse est également un joueur important. Dans ce sens, il sera important de les aider à être plus présent dans les régions des écoles dites hétérogènes.

Cette année, le statu quo est demeuré dans certaines régions avec l'ajout de cours en français où cela était possible. Il a été fallu faire preuve de créativité en créant des liens avec des partenaires locaux. Des négociations d'espace supplémentaire ont également débuté avec les districts scolaires et les écoles secondaires hétérogènes pour les prochaines années scolaires de 2022 à 2025. Ensuite, il sera important de faire une révision des cours offerts par l'école virtuelle du CSF.

Il est évident que la grande victoire des francophones en Colombie-Britannique suscite une grande fierté. Cependant, en attendant l'arrivée des écoles M à 12, les régions souffrent encore énormément du manque d'espaces ou encore de l'utilisation de locaux inférieurs. La seule façon de convaincre les élèves de demeurer dans de telles conditions est de leur offrir une éducation de qualité et des programmes qui les rendront fiers d'être franco-colombiens, grâce à un bilinguisme additif et non soustractif.

Afin de s'assurer que les jeunes avaient eu la chance de partager leurs expériences et de bien comprendre leurs besoins, le CSF a demandé au Conseil jeunesse de prendre un moment afin de rencontrer certains élèves et anciens élèves des écoles hétérogènes afin qu'ils puissent partager leur vision, leurs idées et meilleures pratiques qui permettront, selon eux, d'amorcer une transition vers l'homogène et d'améliorer les services offerts aux élèves des écoles hétérogènes.

Le résumé suivant, tiré du rapport du CJFCB (Annexe 2) lors de la rencontre du 4 novembre 2021, survole les commentaires des jeunes par rapport à la situation actuelle et future.

En général, plusieurs élèves soulignent :

- Qu'ils sont fiers de leur identité francophone et des liens qu'ils ont tissés avec leurs camarades tout au long de leur scolarité.
- Qu'ils sont motivés par le double diplôme : le fait d'être bilingue ouvre à de belles opportunités professionnelles.

- Que les opportunités en dehors du contexte scolaire, telles que celles offertes par le Conseil jeunesse, peuvent se révéler être un facteur important de motivation.

Les jeunes semblent être assez unanimes sur le fait qu'il y a des lacunes, soit au niveau de la langue, soit au niveau des connaissances de la matière. Il arrive fréquemment que soient favorisées les compétences linguistiques en français des enseignants au détriment de la qualité de l'enseignement ou que des enseignants qui n'ont pas nécessairement les compétences linguistiques requises d'enseigner des cours en français le fassent malgré tout. Plusieurs jeunes ont fait référence au fait que certains de leurs cours sont enseignés par des enseignants du programme en immersion et que le niveau de français de ces enseignants est souvent faible.

Ce que les élèves demandent serait d'avoir:

- Accès au programme IB (Baccalauréat international).
- Accès à des locaux adaptés et équivalents à ceux des élèves anglophones.
- Avoir des enseignants formés dans la matière à enseigner et compétents en français pour pouvoir offrir un contenu de qualité afin de bien préparer les élèves.
- Avoir des enseignants qui comprennent la réalité de la francophonie en contexte minoritaire afin de pallier l'insécurité linguistique des élèves.
- Avoir accès à un cours de Carrières en français afin de promouvoir les programmes en français qui existent après le secondaire.

Sur le plan identitaire et communautaire, les jeunes aimeraient:

- Avoir des activités parascolaires et des clubs
- Faire plus de pont avec les autres élèves francophones à travers la province ou au moins de manière régionale avec les autres villes rapprochées.
- Proposer des ressources pour aider les jeunes du secondaire à trouver un emploi bilingue.
- Faire de l'école un lieu de vie pour la communauté

Les craintes liées à l'élargissement de l'espace francophone concernent principalement tous les impacts qui découlent de la réalité d'un nombre d'élèves plus restreints comme:

- La qualité de l'enseignement (moins d'élèves = moins de profs = moins de spécialistes)
- La diversité des cours offerts (moins d'élèves = moins d'options de cours)
- L'isolement amenant des interactions sociales limitées (moins d'élèves = moins d'interactions sociales variées)

Le rapport complet du Conseil jeunesse peut être consulté à l'annexe 2 de ce rapport.

Les défis du système hétérogène

Partenariat avec les districts scolaires anglophones

Le parcours d'un élève francophone vivant en milieu minoritaire comprend de nombreux obstacles. L'un des plus grands défis pour les jeunes élèves franco-colombiens est de terminer leurs études dans leur langue maternelle et de s'assurer d'avoir obtenu toutes les compétences du diplôme de la Colombie-Britannique afin d'être bien préparé pour le marché du travail ou les études supérieures.

Dans la plupart des écoles ou programmes d'instruction francophone en région, ces programmes dépendent grandement de l'hospitalité de districts anglophones. La communication, les relations et l'administration avec les districts sont majoritairement favorable bien que dans certain cas, très difficile.

Les districts anglophones connaissent également des défis liés à des restrictions en matière d'espace, l'accroissement, l'offres de services et même le recrutement. Ces facteurs sont considérables lorsque le CSF essaie d'obtenir des garanties de partenariats ou de services à long terme.

Lorsque le district majoritaire possède des espaces en surplus, la tâche est beaucoup plus facile, mais ce phénomène est de plus en plus rare. Il s'agit généralement plutôt de situations contraires, il est de plus en plus difficile d'obtenir :

- Des salles de classes additionnelles
- Des endroits pour installer les classes portatives
- Des blocs disponibles dans l'horaire de l'école anglophone (horaire saturé)
- Des classes assez grandes et adéquates
- De l'espace dans les écoles secondaires (déjà à capacité maximale)
- Le partage des locaux spécialisés (Lab, Gym, Théâtre, métiers)
- Des ententes de services qui respectent le financement par élève établi par le ministère (« double dipping » du SD anglophone)
- Des enseignants qualifiés et disponibles
- Un nombre suffisant d'élèves inscrits
- Une vie sociale francophone pour les élèves
- La confiance des parents et de gérer leurs attentes

Les districts anglophones font ce qu'ils peuvent avec les ressources qu'ils ont à leur disposition, c'est pourquoi le CSF ne peut pas les blâmer et apprécie grandement les efforts qu'ils font pour l'aider. Par contre, CSF ne devrait pas planifier entièrement la programmation de l'instruction du parcours secondaire basé sur la « bonne entente » avec les districts anglophones, mais plutôt recentrer ses ressources dans ses établissements et de seulement continuer un partenariat pour les programmes spécialisés en 10-11 et 12^e année.

Les parcours hétérogènes actuels sont intégrés ou partagés avec les écoles secondaires anglophones qui hébergent les programmes hétérogènes du CSF. En principe, les élèves sont des élèves du CSF mais dans la réalité, selon MyEdBC, les élèves sont inscrits principalement aux systèmes anglophones puisque ce sont eux qui gèrent les infos démographiques, les horaires, les bulletins, les présences, les relevés de notes et les évaluations du Ministère de ces élèves. Cela

engendre de grands défis car le CSF n'a pas accès aux données des élèves qui sont pourtant, en principe, sous sa responsabilité.

En situation hétérogène, l'accès aux élèves et les activités en français représentent aussi des défis importants. En effet, le CSF se voit obligé de se soumettre à l'horaire établi par l'école anglophone. Ceci peut créer à l'occasion des plus grandes difficultés pour les élèves, comme par exemple, un élève peut être sans cours de français pendant plus d'une année calendrier. Cela se produit par exemple si son cours de français est au premier trimestre en 9^e année et le prochain est au deuxième trimestre de sa 10^e année.

Il va de soi que les activités culturelles et identitaires sont très difficiles à organiser et presque impossible à tenir pendant les heures normales de classes. Avec un grand nombre d'élèves, de la majorité, les écoles secondaires anglophones ont de la difficulté (avec raison) à satisfaire les besoins des élèves francophones du CSF. En somme, tout repose sur la bonne volonté et la générosité du district scolaire anglophone.

Le partage et la collaboration avec les écoles ou collèges anglophones peuvent être très positifs, surtout pour les cours spécialisés en 11^e et 12^e année. Étant donné que la construction d'école centre scolaire communautaire régionale¹ ne se fera pas dans un avenir rapproché, il est important d'offrir le maximum de cours enseignés en français par du personnel qualifié du CSF aux élèves et ce, dans les écoles hétérogènes.

¹ **École centre scolaire communautaire régionale** : École qui inclut une programmation éducation de la maternelle jusqu'au post-secondaire. En plus d'un environnement éducatif qui comprend les espaces nécessaires pour le développement pédagogique des apprenant et qui inclut également les programmes de la petite enfance et des services communautaires.

Rétention des élèves et des finissants au CSF

La rétention des élèves au secondaire est un défi de taille pour les écoles de langue. Les exemples de défis exprimés dans ce rapport illustrent bien la situation à laquelle les conseils scolaires minoritaires font couramment face.

Dans le but de donner une image plus précise de la situation au CSF, le tableau ci-dessous présente une compilation des inscriptions des élèves du CSF inscrits de maternelle de 2004 à 2010 jusqu'en 12^e année de 2015 à 2021

En s'intéressant aux cohortes de la maternelle qui sont entrées dans les écoles du CSF de 2004 à 2009, il est possible dresser les constats suivants :

- Seulement 49 % des élèves² qui ont débuté leur parcours scolaire en maternelle ont terminé leur parcours scolaire avec le CSF en 12^e année.
- Seulement 55 % des élèves² qui étaient inscrits en 7^e année dans les écoles du CSF ont terminé leur parcours scolaire avec le CSF en 12^e année.

Les défis de rétention sont présents puisque c'est presque un élève sur deux qui ne complètera pas son parcours scolaire en français en C.B.

Tableau 10 : Effectifs des élèves inscrits à la maternelle entre 2004 et 2009 jusqu'à la douzième année

	M											7e	12e	% de finissant(e)s entre la maternelle et la 12e année par cohorte	% de finissant(e)s entre la 7e et la 12e année par cohorte	Pertes d'élèves Maternelle VS 12e année	Pertes d'élèves Maternelle VS 7e année	
2004-2005	425																	
2005-2006	433	410																
2006-2007	478	413	415															
2007-2008	474	462	426	423														
2008-2009	520	477	453	424	417													
2009-2010	560	508	468	445	404	398												
2010-2011			497	478	457	402	368											
2011-2012				480	455	443	379	334										
2012-2013					483	425	407	333	212									
2013-2014						479	395	386	251	199								
2014-2015							462	392	272	218	185							
2015-2016								488	432	273	232	199	173					
2016-2017									447	322	242	202	190	232	54%	69%	261	102
2017-2018										289	227	207	184	42%	55%	249	149	
2018-2019											262	212	194	40%	50%	284	192	
2019-2020											216	243	193	40%	49%	281	199	
2020-2021												216	232	44%	54%	288	200	
																1363	842	

² Le % d'élèves peut varier légèrement puisqu'il faut aussi prendre les déménagements en considération.

Accès à l'éducation pour les enfants d'ayants droit

Les élèves dont les parents sont des ayants droit en Colombie-Britannique n'ont pas tous accès à un programme d'instruction secondaire en français. En effet, dans plus d'une douzaine d'écoles, le parcours se termine en 6^e ou en 7^e année. L'accès à un parcours complet ou à un diplôme Cornouiller n'est pas toujours possible ou se fait laborieusement à l'aide des cours virtuels. Seuls les élèves les plus motivés décident de s'inscrire en ligne aux trois cours de français 10, 11 et 12^e années, exigés pour l'obtention du Cornouiller.

Les élèves sont très souvent laissés à eux-mêmes pour suivre les cours car le CSF n'a pas d'employés dans les écoles anglophones sans programme francophone. Il est donc difficile pour ces élèves de prendre les cours de français qui sont en surplus de leur horaire déjà chargé. De plus, étant donné que l'école anglophone est pleine et n'a pas d'espace ni de surveillance pour ces élèves, ils doivent souvent être placés dans une classe de français avec des élèves en immersion française. De surcroît, ces élèves doivent compléter les deux cours de français (Français langue première et français immersion) en même temps.

Ce tableau démontre, de façon approximative, le potentiel perdu d'élèves de parents ayants droit en C.-B. car ceux-ci n'ont pas accès à une éducation francophone dans leur région respective. Ce potentiel pourrait être évalué à plus de 400 élèves de 8 à 12^e année dans les cinq prochaines années.

Tableau 11: Potentiel perdu d'élèves de parents ayants droit qui n'ont pas accès à une éducation francophone dans leur région respective.

Cohortes	Écoles/programmes futurs										Total
	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e	
des Cascades	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	4
des Glaciers	10	7	10	13	4	0	0	0	0	0	44
des Grands-cedres	11	8	5	5	5	0	0	0	0	0	34
Collines-d'or	13	9	8	10	0	0	0	0	0	0	40
des Sept-sommets	7	9	9	4	10	6	3	0	0	0	48
Jack-Cook	7	7	8	7	9	0	0	0	0	0	38
Kimberley	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
La Confluence	5	2	6	1	0	0	0	0	0	0	14
La Grande-ourse	1	2	1	1	2	0	0	0	0	0	7
La Passerelle	13	11	4	7	5	0	0	0	0	0	40
La Vallée	14	6	7	10	6	3	0	0	0	0	46
Les Aiglons	18	17	11	14	18	4	1	0	0	0	83
Sophie-Morigeau	5	7	5	6	0	1	0	0	0	0	24
Total:	107	87	74	79	59	14	4	0	0	0	424
Année de l'entrée en 8e année	2026	2025	2024	2023	2022	2021	2020				
Potentiel possible	424 élèves X 9000\$ = 3,816,000\$										

Dans le cadre de l'élargissement de l'éducation francophone, le CSF propose de venir en soutien aux élèves qui n'ont pas accès à une éducation francophone en débutant les négociations avec les districts scolaires de ces régions dès que possible afin de créer des programmes d'instruction de transition de la 8^e à la 12^e année et des partenariats stables, à moyen et à long termes avec eux. Il est clair que les constructions d'écoles prendront encore plusieurs années avant de pouvoir créer des centres scolaires communautaires dans ces régions, alors il est important d'agir dès maintenant.

En ce moment, le CSF offre des programmes francophones dans les écoles hétérogènes de Campbell River, Revelstoke, Prince-George, Sechelt, Nanaimo, Powell River, Nelson et Penticton. Les services sont offerts à différents niveaux selon les besoins du milieu. Depuis septembre 2021, le CSF travaille avec les communautés-écoles pour enrichir son offre de cours dans le cadre de l'élargissement de l'éducation francophone.

En septembre 2022, les régions de Rossland (Trail), Squamish, Terrace, Port Alberni et Fernie auront besoin de programmes de transition afin de pouvoir offrir aux élèves le parcours du CSF (Cornouiller).

En septembre 2023, les régions de Kamloops³, Golden, Smithers, Whistler et de Pemberton auront, eux aussi, besoin de programmes de transition afin de pouvoir offrir aux élèves le parcours du CSF (Cornouiller).

Le prochain tableau dresse le portrait visuel des besoins de programmes de transition, temporaires, dans les régions où les ayants droit n'ont pas accès à une éducation en français pour leurs enfants.

Tableau 12 : Besoins de programmes de transition dans les régions où l'accès à une éducation en français est incomplète

Écoles hétérogènes ou programmes mixtes				
ÉCOLES	Programme 2020-21	Besoins d'expansion d'un secondaire Ou de classe. 2022-23	Date	Suivis
secondaire de Trail (Rossland) SD# 20	8 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-22	Suite de Septs sommets
secondaire Howe Sound (Squamish) SD#48	10 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-22	Suite des Aiglons
secondaire Terrace Sec School SD# 82	8 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-22	Suite de Jack Cook
secondaire Alberni District Secondary School SD#70	8 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-22	Suite des Grands-Cèdres
secondaire Fernie Secondary School SD#5	8 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-22	Suite de Sophie Morigeau
secondaire Kamloops Secondary School SD#73	10e à 12e	Nouveau programme à développer	sept-23	Suite de léc.sec.fr.Kam
secondaire Golden Secondary School SD#6	8e à 12e	Nouveau programme à développer	sept-23	Suite de la Confluence
secondaire de Smithers SD#54	8 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-23	Suite de la Grande-Ours
secondaire Whistler Sec School SD#48	10 à 12e	Nouveau programme à développer	sept-23	Suite de la Passerelle

Pour l'année courante (2020-2021), 32 élèves se trouvent dans cette situation et ont décidé par eux-même de s'inscrire à des cours en français offerts par l'école Virtuelle du CSF. Ces élèves sont inscrits dans une école anglophone qui ne soutient pas le programme francophone du CSF.

Tableau 13 : Élèves inscrits à des cours offerts par l'école Virtuelle dans des régions où ils ne peuvent poursuivre leur scolarité dans une école du CSF.

École / région	8e	9e	10e	11e	12e	Total:
Rossland			1		1	2
Terrace / Kitimat		2	2			4
Squamish		3			1	4
Port Alberni			1			1
Fernie	4	3	1			8
Kamloops	2				1	3
Golden		1		1		2
Smithers	1					1
Whistler			1			1
Pemberton		3		1	2	6
Nombre d'élèves inscrits en ligne						32

³ L'école secondaire de Kamloops, offrant la 7^e et la 8^e année, a ouvert en septembre 2021.

Structure pédagogique du système d'éducation francophone

***Ajouter un petit paragraphe qui présente les sections à venir**

Le diplôme d'étude secondaire francophone de la Colombie-Britannique

Lorsque qu'une comparaison est faite entre les écoles du CSF quant à la « valeur » du diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation de la C.-B., il est possible de constater des résultats extrêmement variés et une évidente iniquité.

En effet, dans certain cas, un élève peut obtenir un diplôme d'étude secondaire (le Cornouiller), en n'ayant suivi, en moyenne, que neuf cours secondaire en français dans un programme hétérogène, dont seulement trois cours de français en 10 à 12^e année. Tandis que dans les écoles homogènes du CSF, les élèves doivent compléter un minimum de 34 à 39 cours en français pour obtenir ce même diplôme.

En ce moment, le ministère ne reconnaît pas entièrement le diplôme francophone comme un diplôme complet d'étude secondaire de langue française (Annexe 3). Les exigences du Cornouiller sont inférieures à celles du diplôme bilingue du programme de langue seconde d'immersion. À première vue, les élèves ont sensiblement les mêmes exigences, ce qui porte à confusion pour les familles et le personnel des écoles hétérogènes.

Dans les écoles et programmes qui ne sont pas (encore) sous la juridiction du CSF, dans les régions qui n'offrent pas de programme d'instruction au secondaire, comme par exemple à Whistler, Fernie et Trail, un élève pourrait faire 68 des 80 crédits obligatoires en anglais et que 12 crédits en français pour obtenir un Cornouiller en plus d'un Dogwood.

Par conséquent, les élèves qui ne suivent que les trois cours de français langue 10^e, 11^e et 12^e année peuvent obtenir un diplôme Cornouiller, sans jamais utiliser le français de façon courante, de la 8^e à la 12^e année. Ces élèves n'ont complété que 15 % (12/80 crédits) de leurs études secondaires en français, comparativement aux élèves des écoles homogènes, qui eux obtiennent 68 crédits en français en complétant 85 % de leurs études secondaires en français pour recevoir le même diplôme secondaire francophone. Cette iniquité doit être soulevée auprès du Ministère.

Quelles est donc la différence entre les deux diplômes; celui d'immersion et le Cornouiller ?
(Annexe 3)

Prenant en compte que les élèves francophones ne doivent suivre que trois cours de français (10^e, 11^e et 12^e année) pour obtenir un Cornouiller, il est tout de même surprenant de savoir que le ministère exige six cours français pour l'obtention du diplôme d'immersion.

*«To graduate with both diplomas, **Francophone students** must meet the graduation requirements for the Dogwood Diploma and, of these 80 credits, they must earn:*

- *A Français langue première course at the Grade 10 level (4 credits)*
- *A Français langue première course at the Grade 11 level (4 credits)*
- *Français langue première – Français langue et culture 12 (4 credits)»*

En effet, le ministère de l'Éducation exige que l'élève inscrit au programme d'immersion complète au moins 12 crédits supplémentaires dans des cours de 10^e, 11^e ou 12^e année qui sont enseignés en français, dont au moins 4 de ces crédits au niveau de la 11^e ou de la 12^e année.

«*To graduate with both diplomas, **French Immersion** students must meet the graduation requirements for the Dogwood Diploma and, of these 80 credits, they must earn:*

- *At least 16 credits at the Grade 12 level (including a Français langue seconde-immersion course at the Grade 12 level)*
- *Français langue seconde-immersion 10 (4 credits)*
- *A Français langue seconde-immersion course at the Grade 11 level (4 credits)*
- *Français langue seconde-immersion 12 (4 credits)*
- *At least **12 credits in Grade 10, 11, or 12 courses that are in French** with at least 4 of these credits at the Grade 11 or 12 level*

Ces exigences d'immersion sont donc supérieures à celles requises pour l'obtention du Cornouiller. La recherche effectuée pour ce rapport a permis de constater que les programmes d'immersion offraient souvent plus de cours en français que dans la même école où est offert programme francophone du CSF. Voici par exemple le cas de NDSS à Nanaimo : de la 8^e à la 12^e année, 16 cours sont offerts en immersion française mais seulement 11 cours offerts par le CSF. Les parents et les élèves doivent choisir entre 11 ou 16 cours offerts en français.

De plus, la situation se complique car souvent dans les écoles hétérogènes, c'est le même enseignant qui enseigne la même matière dans les deux programmes. Ce qui porte souvent à une confusion et à un manque de compréhension des exigences des deux programmes.

Le site web du ministère porte également à confusion. En effet, il arrive que des parents prennent contact avec le CSF pour changer leur enfant du programme francophone vers le programme d'immersion en affirmant que leur enfant obtiendra le Cornouiller puisqu'il s'agit de la même chose. Selon la compréhension de ces parents, le Cornouiller et le diplôme de langue seconde de l'immersion sont identiques. Ce manque de clarté du site web du ministère confond le grand public.

De toute évidence, la loi scolaire ne fait pas mention du fait français ni du développement de la francité des élèves du CSF. On n'y retrouve également aucun lien avec le développement identitaire et culturel des élèves. Il sera donc essentiel de clarifier les exigences du Cornouiller et de déterminer un seuil minimal d'offre de cours à compléter. Sans oublier de rendre le cours de *L'histoire et culture francophones 11* obligatoire dans le parcours du CSF. Ce cours est d'ailleurs enseigné dans plusieurs écoles d'immersion mais n'est pas obligatoire au CSF.

Le tableau suivant compare les parcours d'étude inéquitables entre le nombre de cours offerts en français dans les écoles homogènes par rapport aux écoles hétérogènes du CSF. Une comparaison de l'offre de cours que peut prendre un élève du CSF dans les programmes offerts à l'école homogène permet d'observer que les cours offerts en français varient de 34 à 39 cours (soit +/- 85% des cours en français), tandis que dans un programme francophone hétérogène il peut n'y avoir que neuf cours offerts en français (soit +/- 23% des cours en français). Une différence de 25 à 30 cours pour un parcours d'instruction secondaire qui devrait être comparable. Le tableau suivant démontre les données mentionnées ci-haut :

Tableau 14 : Nombre moyen de cours suivis en français dans les programmes francophones du CSF (Cornouiller)

Nombre moyen de cours suivis en français dans les programmes francophones du CSF (Cornouiller)						
Programmes homogènes et hétérogènes du CSF	8e année	9e année	10e année	11e année	12e année	Cours enseignés en français (en moyenne)
JV, EVB, EDP, EGR : BC (régulier)	7	7	7	7	6	34 cours
JV- EVB, EDP, EGR : IB (Diplôme)	7	7	7	9	9	39 cours
Programmes hétérogènes actuelles (36 cours en anglais)	2	2	2	2	1	9 cours

Une analyse a été faite des cours qui sont présentement donnés dans les programmes secondaires hétérogènes en 2021-22. Le tableau suivant représente le portrait des cours offerts dans les huit programmes hétérogènes francophones du CSF en 2021-22. Le petit chiffre entre parenthèses représente le nombre d'écoles offrant le cours. On y constate par exemple que le cours de français 11^e année dans les 8 écoles tandis que le cours de Sciences 10^e année n'est offert que dans 2 écoles.

Tableau 15 : Cours offerts par le CSF dans ses huit programmes hétérogènes en 2021-22

Cours offerts par le CSF dans les 8 programmes hétérogènes (2021-22)			
7e années Aucun cours à l'hétérogènes	8e années • Français (4) • Mathématiques (2) • Sciences Humaines (4) • Sciences (2)	10e année • Français (7) • Sciences Humaines (7) • Math (quelques écoles) (4) • Sciences (2) • Carrière/vie (2) • Ed. Physique (1) (Cours obligatoires pour graduer)	11e année • Français (OB) (8) • Sciences Humaines (choix) (OB) (8) • Carrière/vie (2) (Cours obligatoires pour graduer)
	9e années • Français (6) • Mathématiques (2) • Sciences Humaines (6) • Sciences (2) • Carrière/vie (2) • CCPT (1)		12e année • Français (OB) (7) • Math (1) (Cours obligatoires pour graduer)

Le tableau suivant représente le portrait des cours offerts (selon les paramètres de dotation) dans les écoles homogènes francophones en 2021-22.

Tableau 16 : Cours offerts par le CSF dans ses écoles homogènes

Cours offerts dans les écoles homogènes du CSF			
7e à 9e années • Français • Anglais • Mathématiques • Sciences Humaines • Sciences • Éducation physique & Santé • Carrière • CCPT • Choix de cours (Arts)	10e année • Français • Anglais • Mathématiques Pré-cal/fondements • Mathématiques Métiers • Sciences Humaines • Sciences • Éducation physique & Santé • Éducation - carrière & vie • CCPT • Choix de cours (Arts) (Cours obligatoires pour graduer)	11e année • Français (OB) • Anglais (OB) • Mathématiques Pré-cal/fondements • Mathématiques Fondements • Mathématiques Métiers • Sciences Humaines (choix) (OB) • Sciences Citoyens • Biologie • Chimie • Physique • Éducation physique & Santé • Choix de cours (Arts) • Expérience de travail (Cours obligatoires pour graduer)	12e année • Français (OB) • Anglais (OB) • Mathématiques Pré-cal/fondements • Mathématiques Fondements • Mathématiques Métiers • Calculus • Sciences Humaines (choix) • Sciences Citoyens • Biologie • Chimie • Physique • Éducation physique & Santé • Liens avec la vie prof & pers (OB) • Choix de cours (Arts) • Expérience de travail (Cours obligatoires pour graduer)

Proposition de nouvelles exigences et reconnaissance du diplôme francophone - le Cornouiller

Afin de permettre au diplômé d'étude secondaire francophone, le Cornouiller, d'obtenir la reconnaissance équivalente au « Dogwood », le CSF propose un remaniement des exigences d'obtention. Il est proposé qu'un élève enfant d'ayant droit qui veut obtenir le Cornouiller réponde aux nouvelles exigences suivantes :

Pour obtenir le Diplôme de fin d'études secondaires en Colombie-Britannique en français, un élève du CSF doit obtenir 80 crédits.

De ces 80 crédits :

- 52 crédits suivants ces exigences :
 - Les cours de Français langue première 10, 11 et 12 (12 crédits)
 - Éducation choix de carrière et de vie (4 crédits) ainsi que Liens avec la vie personnelle et professionnelle (4 crédits)
 - Éducation physique et santé 10 (4 crédits)
 - Sciences 10 (4 crédits), et un cours de sciences 11 ou 12 (4 crédits)
 - Sciences humaines 10 (4 crédits), et une science humaine 11 ou 12 (4 crédits)
 - Un cours de Mathématiques 10 (4 crédits), et un cours de Mathématiques 11 ou 12 (4 crédits)
 - Un cours d'éducation artistique 10, 11 ou 12 et/ou un cours de conception, compétences pratiques et technologies 10, 11 ou 12 (4 crédits)
- Au moins 28 crédits doivent être des cours optionnels

Des 80 crédits répondants aux exigences du diplôme, 52 crédits doivent être pris **en français langue première**. Répartis au minimum de la façon suivante :

- 20 crédits de 10^e année
- 16 crédits de 11^e année
- 16 crédits de 12^e année

En plus, les élèves doivent compléter, en français :

- L'évaluation de numératie 10e année
- L'évaluation de littératie 10e année
- L'évaluation de littératie 12e année

Il est important de comprendre que les exigences des diplômes sont régies dans la Loi scolaire, par le ministère de l'Éducation. Il sera primordial de travailler avec cette autorité gouvernementale provinciale pour faire reconnaître ces nouvelles exigences. Le Cornouiller est le diplôme francophone de la Colombie-Britannique. Il est donc capital que le ministère reconnaisse les besoins des enfants de parents ayants droit francophones qu'il représente.

Proposition d'une offre de cours qui réponde aux besoins des franco-colombiens

En ce moment, alors qu'il est possible de constater une variété d'offres de cours à travers la province, il serait important de régulariser les attentes en matière d'offre de cours aux élèves francophones. Afin d'offrir une programmation francophone qui réponde aux exigences minimales des élèves du CSF dans la province, il est proposé de mettre en place un seuil minimal d'offre de cours en français par le CSF, et ce dans tous les parcours d'instruction secondaire à travers la province. Ce seuil serait le nombre minimal de cours offerts dans les programmes secondaire du CSF. De cette manière, les enfants des ayant droit de la province auront accès à des programmes de qualité qui répondent aux besoins d'acquisition de la langue, du développement de la francité et de l'identité culturelle des élèves.

Le seuil minimal serait de 5 cours offerts en français par le CSF en 8^e, 9^e et 10^e année. Voici la liste des cours et des choix proposés :

Tableau 17 : Liste des cours obligatoires et des cours au choix proposés en 8^e, 9^e et 10^e année :

Liste des cours offerts dans les programmes francophones hétérogènes du Conseil scolaire francophone de la C.-B.	
8e/9e années	10e année
Matières offertes par le programme francophone du CSF dans l'école hétérogène (Minimum de 5 cours 0,72ETP)	Matières offertes par le programme francophone du CSF dans l'école hétérogène (Minimum de 5 cours 0,72ETP)
Français	Français (OB)
Mathématiques	Mathématiques Pré-calculus-fondements (OB)
Sciences Humaines	Sciences Humaines (OB)
Sciences	Sciences (OB)
Option 1	Option 1
Aux choix du milieu francophone local	Aux choix du milieu francophone local
Éducation physique et santé	Math-métiers (OB)
Éducation au choix de carrière	Éducation physique et santé (OB)
CCPT	Éducation au choix de carrière et vie (ECCV) (OB)
Éducation artistique	Conception, compétences pratiques et technologies (CCPT)**
Anglais (Offert par le School District)	Éducation artistique **
	Anglais (OB) (Offert par le School District)
	Autres cours approuvés par le Ministère de l'Éducation et le Conseil scolaire francophone de la C.-B.

Le seuil minimal serait de 4 cours offerts en français par le CSF en 11^e et en 12^e année. Voici la liste des cours et des choix proposés :

Tableau 18 : Liste des cours obligatoires et des cours au choix proposés en 11^e et 12^e année :

Liste des cours offerts dans les programmes francophones hétérogènes du Conseil scolaire francophone de la C.-B.	
11e année	12e année
Matières offertes par le programme francophone du CSF dans l'école hétérogène (Minimum de 4 cours 0,57ETP)	Matières offertes par le programme francophone du CSF dans l'école hétérogène (Minimum de 4 cours 0,57ETP)
Français (OB)	Français (OB)
Histoire et culture francophone***	Option 1
Option 1	Option 2
Option 2	Option 3
Aux choix du milieu francophone local	Liens avec la vie prof. & pers. (OB)
Mathématiques Pré-calculus****	Aux choix du milieu francophone local
Math Fondements****	Mathématiques Pré-calculus
Math-métiers****	Math Fondements
Sciences Citoyens *	Calculus****
Sciences de la vie - Biologie *	Anatomie et physiologie - Biologie*
Chimie *	Chimie*
Physique *	Physique*
Initiation Sciences humaines***	Géographie humaine***
Éducation physique et santé	Géographie physique***
Conception, compétences pratiques et technologies (CCPT) **	Histoire du monde XXe siècle ***
Éducation artistique **	Justice sociale***
Expérience de travail	Peuples autochtones de la C.B.***
Anglais (OB) (Offert par le School District)	Philosophie***
Autres cours approuvés par le Ministère de l'Éducation et le Conseil scolaire francophone de la C.-B.	Théorie économique***
(OB) Obligatoire pour la Graduation en Colombie-Britannique	Études du droit***
* Un cours de Sciences - au choix- en 11e ou 12e année pour obtenir les 4 crédits (Graduation)	Éducation physique et santé
** Un cours d'éducation artistique ou en CCPT en 10e, 11e ou 12e année pour obtenir les 4 crédits (Graduation)	Conception, compétences pratiques et technologies (CCPT)**
*** Un cours de Sciences Humaines - au choix- en 11e ou 12e année pour obtenir les 4 crédits (Graduation)	Éducation artistique **
**** Un cours de Mathématiques - au choix- en 11e ou 12e année pour obtenir les 4 crédits (Graduation)	Anglais (OB) (Offert par le School District)
***** Un cours d'éducation au choix de carrière et vie en 11e ou 12e année pour obtenir les 4 crédits (Graduation)	Autres cours approuvés par le Ministère de l'Éducation et le Conseil scolaire francophone de la C.-B.
4 cours au choix supplémentaires (4 cours doivent être de niveau 12e année)	

En résumé :

- Les élèves auraient accès à un minimum de 10 cours en français en 8^e et 9^e plutôt que 4 cours, dans la plupart des cas.
- Les élèves de la 10^e, auraient accès à 5 cours et 20 crédits en français plutôt que 3 cours (12 crédits), dans la plupart des cas.
- Les élèves de la 11^e et 12^e année auraient accès à 8 cours (11/12) et 16 crédits en français plutôt que 4 cours (8 crédits), dans la plupart des cas.

Note : Il est important de comprendre que le nombre minimal de cours offerts en français n'est pas une fin en soi mais plutôt la base minimale à offrir, qui sera sûrement enrichie par l'arrivée d'une nouvelle « école centre scolaire communautaire » afin d'atteindre une programmation francophone complète lors de la construction de celle-ci.

Estimation des coûts potentiels de la nouvelle approche et des nouvelles exigences.

Afin de pouvoir faire une estimation des coûts du changement proposé, une analyse des cours déjà offerts par le CSF dans les écoles hétérogènes (en date du 30 juin 2021) a été faite et a permis d'extrapoler le nombre de cours pour atteindre les nouvelles exigences proposées dans ce rapport, soit 5 cours en 8^e, 9^e et 10^e année et de 4 cours en 11^e et 12^e année:

Tableau 19 : Estimation des coûts potentiels du premier cycle

ÉCOLES 1er cycle objectif minimal de 72% (7e à 10e)	8 cours en 7e année + 15 cours (8e-9e-10e X 5 cours) Total de 23/32 cours au 1er cycle	Total de cours de la 7e à la 10e en 2021-22	Total en % de cours en français = Somme / 32. 2021-22	Cours à ajouter pour atteindre l'objectif de 72% en situation hétérogène (moyenne sur 32 cours)	Cours à ajouter pour atteindre l'objectif de 100% à l'école homogène (moyenne sur 32 cours)
Océane-Nanaimo (7e)	8	15	46%	8 cours = 1,125	17 cours
secondaire de Nanaimo (NDSS)	7				
Mer-et-montagne-Campbell River (7-8e)	16	22	66%	1 cours = 0,125	10 cours
secondaire Carhi	6				
Côte-du-soleil / Powell River (7-8-9e)	24	28	88%	Atteint	4 cours
secondaire Brooks	4				
des Sentiers-alpins / Nelson (7-8e)	16	23	72%	Atteint	9 cours
Secondaire de Nelson	7				
des Glaciers / Revelstoke (7e)	8	14	43%	9 cours = 1,125	18 cours
secondaire de Revelstoke	6				
Franco-Nord / Prince-George (7e)	8	19	59%	4 cours = 0,5	13 cours
secondaire Duchess-Park	11				
Entre-lacs / Penticton (7-8e)	16	23	72%	Atteint	9 cours
secondaire de Penticton	7				
Collines-d'or / Kamloops	0	16 (7e-8e)	100%	Atteint	16 cours
secondaire à KCSS (7-8)	16				
du Pacifique / Sechelt (7e année)	8	15	46%	8 cours = 1,15 ETP	17 cours
secondaire Chatelech (8 à 10)	7				
				30 cours = 4,28 ETP (prep inclus)	113 cours = 16,14 ETP (prep inclus)
				428,000 \$	1 614 000 \$

Premier cycle : 8^e à la 10^e année

- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 72% en situation hétérogène serait : +/- 428,000\$
- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 100% à l'école homogène (moyenne sur 32 cours) serait : +/- 1,614,000\$

Tableau 20 : Estimation des coûts potentiels du deuxième cycle

ÉCOLES 2ème cycle objectif minimal de 57% (11e à 12e)	8 cours en 11e année + 8 cours en 12e Total de 8/16 cours au 2ème cycle	Total de cours de la 11e et 12e en 2021-22	Total en % de cours en français = Somme / 16	Cours à ajouter pour atteindre l'objectif de 57% en situation hétérogène (moyenne sur 16 cours)	Cours à ajouter pour atteindre l'objectif de 100% à l'école homogène (moyenne sur 16 cours)
Océane-Nanaimo					
secondaire de Nanaimo (NDSS)	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
Mer-et-montagne-Campbell River (7-8e)					
secondaire Carhi	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
Côte-du-soleil / Powell River (7-8-9e)					
secondaire Brooks	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
des Sentiers-alpins / Nelson (7-8e)					
Secondaire de Nelson	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
des Glaciers / Revelstoke (7e)					
secondaire de Revelstoke	2	2	25%	12% ou 1 cours	14 cours
Franco-Nord / Prince-George (7e)					
secondaire Duchess-Park	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
Entre-lacs / Penticton (7-8e)					
secondaire de Penticton	2	2	37%	25% ou 2 cours	13 cours
Collines-d'or / Kamloops					
secondaire à KCSS (7-8)	N/A	N/A	N/A	50% ou 4 cours	16 cours
du Pacifique / Sechelt (7e année)					
secondaire Chatelech (8 à 10)	3	3	37%	12% ou 1 cours	13 cours
				13 cours ou 1,85 ETP (prep inclus)	121 cours ou 17,3 ETP (prep inclus)
				185,000 \$	1 730 000 \$

Deuxième cycle : 11^e et 12^e année

- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 57% en situation hétérogène serait de +/- 185,000\$
- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 100% à l'école homogène serait de : +/- 1,730,000\$

Tableau 21 : Coûts de l'élargissement de l'éducation francophone de 2021 à 2025

Coûts de l'élargissement de l'éducation francophone de 2021 à 2025... vers une école homogène		Cours à ajouter pour atteindre l'objectif MINIMAL en situation hétérogène (moyenne sur 32 et 16 cours)	Cours à ajouter pour atteindre l'objectif de 100% à l'école homogène (moyenne sur 16 cours)
	1er cycle		428,000 \$
2e cycle		185,000 \$	1 730 000 \$
Total		613,000 \$	3 344 000 \$

Cycle 1 et Cycle 2

- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 72% en situation hétérogène dans les 2 cycles serait de : +/- 613,000\$
- Le coût total estimé pour atteindre l'objectif de 100% en situation hétérogène dans les 2 cycles serait de : +/- 3,344,000\$

En conclusion, les coûts de l'élargissement de l'éducation francophone de 2021 à 2025 sont imposants à première vue. Toutefois, ce qui est important de comprendre, c'est que les élèves sont déjà inscrits dans les classes des écoles anglophones, et qu'il suffirait donc de garder ces fonds pour que le CSF offre lui-même les cours en français avec son personnel. Le défi financier demeure le même avec les classes à petits nombre d'élèves.

Conclusion

Le mandat du Conseil scolaire francophone est double, en plus de sa responsabilité pédagogique, il doit faire vivre une expérience culturelle et linguistique aux enfants de parents ayants droit de la province.

L'objectif premier du mandat éducatif et culturel du CSF est de développer les élèves afin que ceux-ci puissent devenir des francophones accomplis, indépendants, responsables et qui participent activement au développement de la communauté francophone de leur milieu, de la province et de la francophonie mondiale.

En plus de cette composante identitaire francophone, le CSF doit outiller ses élèves pour la vie adulte en les préparant, par une offre de cours et des cours au choix engageants, des expériences de travail et des cours obligatoires de graduation qui répondent à leurs besoins futurs.

Bien que cette grande victoire des franco-colombiens devant la Cour suprême du Canada ait eu un impact important dans le développement du CSF en matière d'achats de terrains, de construction et d'acquisition d'écoles, ces fonds ciblés ne tiennent pas en compte les besoins pédagogiques et culturels spécifiques du CSF.

Il est bien connu que l'éducation francophone est plus coûteuse que celle de la majorité linguistique. En plus des coûts plus onéreux du matériel scolaire, le système francophone connaît une crise du recrutement et de la rétention du personnel importante, ce qui engendre des défis lorsqu'il faut embaucher des enseignants spécialisés et qualifiés pour enseigner au secondaire. C'est encore plus criant dans les écoles de régions éloignées.

De plus, le CSF se doit d'offrir une programmation de la maternelle à la 12^e année aux enfants d'ayants droit de la province; ce qui inclut des coûts de l'offre de cours supplémentaire et qui doivent souvent être offerts dans des classes qui sont à petit nombre d'élève (inférieur à 13). Ces coûts supplémentaires devraient être reconnus et financés par le ministère de l'Éducation.

Depuis le début du programme cadre de français et du CSF, le phénomène de programme secondaire partagé avec un établissement anglophone n'est pas nouveau. Bien que la volonté et l'obligation du CSF soit d'offrir des programmes de la M à 12^e en français dans toutes les régions de la C.-B., il n'est pas réaliste de penser que toutes les régions obtiendront une nouvelle école centre scolaire communautaire à court terme.

Entre temps, le CSF devra offrir un programme secondaire de transition avec la collaboration des établissements anglophones. C'est pourquoi, afin d'offrir une expérience francophone maximale à ses élèves, le CSF propose de diversifier et d'augmenter l'offre de cours en français dans les programmes de transition (hétérogènes).

Par ailleurs, il ne faudra pas oublier les élèves des régions où la programmation secondaire en français est inexistante et se termine en 6^e ou 7^e année. En effet, les écoles de plus d'une douzaine de régions offrent présentement un programme de la M à 6^e/7^e année seulement. Les élèves sont donc obligés de continuer leur parcours secondaire en anglais et/ou de prendre un cours de français en ligne, par eux-mêmes. Il sera donc important de créer des nouvelles ententes avec les districts

scolaires locaux afin de créer des parcours d’instruction secondaire de transition et ce, dès septembre 2022.

Le défi du développement culturel est encore plus grand lorsque les programmes sont hébergés dans des établissements anglophones. Les élèves demandent au CSF de leur offrir des expériences culturelles et identitaires qui dépassent la salle de classe. Il est donc important d’augmenter considérablement l’offre de services pédagogiques et culturels afin de donner la chance aux élèves de se développer en français et de leur faire vivre une transition graduelle vers les programmes homogènes.

Ce rapport dresse un portrait de la situation actuelle, et comprend également une liste de recommandations qui pourront aider à atteindre l’objectif premier du CSF, soit celui d’offrir une éducation francophone de qualité aux enfants d’ayants droit de la C.-B.

En terminant, il est souhaité que ce rapport répondra aux attentes du conseil d’administration du CSF et permettre d’enclencher une démarche progressive vers une éducation francophone de haute qualité dans des écoles homogènes à travers la province.

Recommandations

À la lumière du contexte et des défis présentés plus haut, et l'aide des suggestions des nombreuses parties-prenantes ayant collaboré à la réflexion menant à ce rapport, les recommandations suivantes ont été formulées afin de rehausser la qualité de l'offre du CSF dans les régions actuellement sous-desservies. (Annexes 4, 5 et 6)

Administration et gestion des programmes d'instruction au secondaire

Valorisation du Cornouiller et équivalence au Dogwood

- Travailler avec le ministère de l'Éducation pour développer le « Cornouiller » en un diplôme qui reflète bien le caractère unique des programmes d'instruction au secondaire francophone de la province.
- Demander au ministère de distinguer clairement les deux programmes « For French Immersion » et « Francophone Dual Dogwood » sur son site web afin de permettre aux parents et aux professionnels de l'éducation de bien comprendre la différence des programmes. L'ambiguïté cause présentement une confusion car certaines personnes pensent que les deux programmes sont identiques.

L'offre de cours offerts par le CSF :

- Travailler avec le ministère pour développer un seuil minimal d'offre de cours par cycle du parcours d'instruction au secondaire en région ou dans les centres scolaires communautaires régionaux qui reflète bien le caractère unique des programmes d'instruction au secondaire francophone de la province.

Un seuil minimal d'offre de cours en français par le CSF est proposé, dans tous les parcours d'instruction secondaire dans la province. (École centre scolaire communautaire régionale et/ou dans les écoles hétérogènes.)

- Le seuil minimal serait de 5 cours offerts, en français, par le CSF en 8^e, 9^e et 10^e année. (cycle 1)
 - Le seuil minimal serait de 4 cours offerts par en français par le CSF en 11^e et en 12^e année. (cycle 2)
 - En résumé, les élèves auraient accès à un minimum de 10 cours en français en 8^e et 9^e année plutôt que 6 cours, dans la plupart des cas.
- Les élèves de la 10^e, auraient accès à 5 cours et 20 crédits en français plutôt que 3 cours (12 crédits), dans la plupart des cas.
 - Les élèves de la 11^e et 12^e année auraient accès à 8 cours (11/12) et 16 crédits en français plutôt que 4 cours (8 crédits), dans la plupart des cas.
 - Rendre obligatoire le cours de L'histoire et culture francophones 11.

La gestion des programmes de transition et hétérogènes

- Nommer une direction-adjointe, employée du CSF, dans les écoles NDSS, Duchess Park, Carihi, Pen High, Brooks, Nelson, Revelstoke et Chatelech. Il est important qu'une personne de l'administration du CSF soit responsable des services, de la gestion des comportements et des relations avec les parents et l'école hôte et soit sur place à 100% du temps. Il est proposé que cette personne occupe le rôle de direction-adjointe à 0,28 ETP en temps d'administration et le reste de la tâche en enseignement.

Le financement des cours offerts dans le parcours éducatif du secondaire

- Travailler avec le ministère pour développer un financement qui reflète bien le caractère unique des programmes d'instruction au secondaire francophone de la province.
- Étant donné le petit nombre d'élèves par cours, il est suggéré de revoir le principe de financement des cours à crédits obligatoires qui permettront aux élèves de graduer avec un Cornouiller et d'avoir accès à l'université ou au collège. Il est suggéré de faire une révision du mode de financement qui serait basé sur le nombre de cours nécessaires à la graduation au lieu du ratio du nombre traditionnel d'élèves par classe (28 à 30 élèves). Le calcul pourrait respecter le nombre minimal de 16 cours en 11e/12e dans les écoles régionales nonobstant du nombre d'élèves inscrits dans la classe.
- Dans le cas où les nombres sont insuffisants pour offrir un cours (ex : deux ou trois élèves), il est proposé de prendre en considération le nombre d'élèves inscrits par niveau (exceptionnellement) et faire des combinaisons logiques au maximum de 2 niveaux par cours. Lorsque les nombres l'indiquent, tout en faisant attention d'éviter les niveaux triples. Par exemple : Français 8-9, Fr 10-11 et Sciences-humaines 11-12

Ouverture de programme d'instruction en régions dans les écoles centres scolaires communautaires régionales et les écoles hétérogènes du CSF

- Ouverture de nouveaux programmes d'instruction au secondaire dans les régions qui ne donnent pas encore accès à l'éducation francophone aux enfants d'ayants droit de la province.
- Installation des infrastructures pédagogiques et physiques des nouveaux programmes d'instruction de transition en collaboration avec les districts scolaires et les écoles secondaires anglophones.
- Ouverture progressive des cours de la 8e à la 12e année, selon le seuil minimal d'offre de cours proposé par ce rapport.
- Négociation d'une entente de services avec le district scolaire local.
La liste des priorités s'établit comme suit:
 - Ouverture des programmes d'instruction de transition en 2022-23 :
Rossland/Trail, Squamish, Terrace, Port-Alberni, Fernie, Pemberton et Whistler

- Ouverture des programmes d’instruction de transition en 2023-24
Kamloops, Golden, Smithers et Duncan

Ouverture de programmes d’instruction spécialisée (en région) dans les écoles du CSF

- Offrir des programmes spécialisés qui seraient disponibles aux élèves du 2^e cycle (11^e et 12^e année) à travers la province. Les programmes seraient disponibles aux élèves par un programme d’hébergement, en famille, dans chaque école spécialisée.

Exemples : Programme IB-Diplôme, Programmes de métiers (chef-cuisinier, entrepreneuriat, TREK-Plein air, Hôtellerie, Foresterie, etc.

Éducation et services pédagogiques

Soutien aux écoles, aux élèves et au personnel

- Établir des bureaux de services des conseillers pédagogiques satellite en région, dans les écoles du CSF.
- Développer un modèle de leaders pédagogiques (CP) dans toutes les écoles en régions afin d’être plus près des élèves. (Ex : le modèle de cyberpédagogue de l’initiative Pédagogie 2010 du CSF) (

Instruction

- Fournir des programmes d’instruction complet qui réponde aux besoins pédagogiques et culturels des élèves.
- Offrir de la flexibilité, dans l’offre de cours aux élèves, qui corresponde aux besoins de la communauté locale. Des possibilités qui s’inscrivent dans cette idée sont :
 - Offrir un programme individualisé au rythme d’apprentissage des élèves
 - Proposer une offre de cours intégrés : l’intégration des matières et des expériences d’apprentissages sur le terrain. Exemple ; cours de plein air, ed.phys, science, français dans le même cours avec le même groupe d’élèves ou Math-Arts-Drama, etc.
 - Proposer une offre de cours en semestres : Cours de semestre (4 cours) dans un semestre donné
 - Proposer une offre de cours expérimentaux au 1er cycle : Cours intégrés
 - Explorer l’offre de cours hors cadre (Vacances du printemps et 5 jours de fin de semaine)
 - Explorer la création d’un campus virtuel : cours au choix, métiers etc. (Mise en garde : Ne pas offrir la majorité des cours en version virtuelle afin de garder un équilibre social des élèves.
 - Explorer le concept du multi-campus régional et provincial (École spécialisée – ex : Tourisme). Ces écoles spécialisées qui pourraient accueillir des élèves de partout en

province en 11/12^e année pour terminer leur parcours d’instruction en français, soit en pension dans des familles ou par un mélange virtuel & familles)

- Offrir des cours au choix d’expérience de travail dans les petites écoles, soit dans les écoles du CSF ou les parcours mixtes : Considérer un projet de cours d’expérience de travail en région avec des petites écoles secondaires. À titre d’exemple, explorer le PROJET MAKERSPACE ÉCOLE-COMMUNAUTÉ, YUKON PROJECT ASSESSMENT proposé par The HUB au Yukon.
- Explorer la création d’une plateforme informatique commune pouvant servir de plateforme d’échanges et de partages pédagogiques (ex : laboratoires, recherches, présentations, cours, activités) aux enseignants et aux élèves afin de briser l’isolement de ceux-ci.
- Construire un horaire commun, pour le partage d’expertise et les activités pédagogiques et sociales des écoles. (
- Offrir du temps de collaboration aux enseignants et créer des horaires flexibles qui comprennent des semestres adaptés aux niveaux des élèves ainsi que des journées (départ hâtifs) de collaboration qui permettent au personnel de planifier leurs cours et leurs activités, ce qui facilite l’intégration des matières et un continuum pédagogique efficace.
- Créer un portail (blogue) d’information avec les familles
- Maintenir un programme d’aide aux devoirs en ligne

Services spécialisés :

- Allouer de la dotation en orthopédagogie, classe-ressources et counselling dans les écoles offertes par le CSF en français. En ce moment, il n’y a pas de dotation allouée pour ces services aux élèves.
- Que les services de counselling, d’orthopédagogies et de classe-ressource soient dispensés par le district scolaire anglophone local en échange de l’équivalent de 0,1ETP de dotation salaire en orthopédagogie, en counselling et en classe ressource pour un total de 0,3 ETP par école hétérogène ou programme de transition.
- Ajouter une dotation de 0,1 ETP pour la gestion des dossiers en counselling, en orthopédagogie et en classe ressource pour un total de 0,3 ETP par école hétérogène.
- Que les élèves désignés bénéficiant d’heures APS fassent l’objet d’une évaluation individuelle afin d’ajuster l’entente entre le CSF et le district scolaire local selon les besoins spécifiques de chaque élève. Ainsi, les heures pourraient être utilisées pour le soutien du côté francophone uniquement ou pourraient être réparties entre le CSF et le district anglophone local.

École Virtuelle

- Qu’il soit permis aux élèves des écoles du CSF d’obtenir une dérogation afin de suivre un cours en ligne même s’il est offert à l’école pour les communautés où l’élève aurait le même enseignant pendant plusieurs années.
- Que l’école Virtuelle offre un parcours d’instruction secondaire complet, en français, du 2e cycle (10-11-12) qui permettra à un élève qui le désire, de compléter son diplôme de fin d’étude.

- Que l'école Virtuelle développe un programme d'enseignement asynchrone au secondaire.
- Que l'école Virtuelle offre des cours « expérientiels » qui favorisent les regroupements des élèves de la province. (ex. métiers, humanitaire, etc.)
- Ajout de services de soutien en ortho/classe ressources en français dans l'offre virtuelle.
- Ajout de services de counselling et de conseillère en orientation en français dans l'offre virtuelle.
- Ajout d'un service en ligne de soutien en soin de santé physique et mentale pendant et après les heures de classe (infirmière scolaire francophone).

La vie scolaire et culturelle

Administration et gestion au CSF

- Prioriser le recrutement des ambassadeurs de la culture francophone dans les écoles éloignées des grands centres et à petit nombre d'élèves.
- Développer la fierté d'être francophone peu présente dans les écoles hétérogènes.
- Développer un système de connexions avec les autres écoles francophones du CSF afin de briser l'isolement des élèves et du personnel.
- Créer plus d'espaces francophones au sein de ces écoles.
- Faire de l'école un véritable espace de socialisation. Les élèves doivent voir qu'au-delà de leur salle de classe, il y a toute une communauté qui vit en français, de manière locale, provinciale, et nationale.
- Maintenir et encourager les activités et les rassemblements provinciaux de jeunes.
- Créer davantage de liens avec la communauté locale.
- S'assurer que le budget permette une participation équitable de ces jeunes aux activités en français.
- Renforcer le sentiment de sécurité linguistique dans les écoles.
- Appuyer davantage le développement des compétences relationnelles de la 4e à la 6e année et fournir plus d'occasions pour les jeunes ce groupe d'âge d'élargir leur réseau social et participer à des activités sociales en français.
- Accroître la confiance des familles pour lesquelles le français n'est pas la langue du foyer dès la (pré)maternelle.
- Combattre l'idée reçue mais erronée dans la communauté que le contexte scolaire francophone empêche l'apprentissage de l'anglais (surtout pour ceux venant de milieux où le français est majoritaire).
- S'assurer que les communications pour tout ce qui a trait aux opportunités d'engagement en français pour les élèves soient traitées avec importance.
- Faire la promotion des programmes hétérogènes et de transitions.

Vie culturelle et francité

- Continuer et augmenter la relation de soutien des organismes qui œuvrent dans le domaine du soutien de l'adolescence en C.-B.
- Conseil jeunesse francophone de la C.-B. :
 - Inviter le Conseil jeunesse dans les activités et rencontres des conseils étudiants des écoles hétérogènes.

- Avoir une plus grande présence de modèles francophones au sein de ces écoles.
 - Favoriser la présence du Conseil jeunesse dans les écoles des régions; bureaux du Conseil jeunesse à l'intérieur des écoles régionales.
 - Engager les jeunes dans les discussions qui les impactent.
- Santé des jeunes et vie saine
- Continuer de former des leaders, parmi les élèves, en relations saines et sécuritaires avec l'équipe de Réseau-Femmes Colombie-Britannique.

Ressources humaines

- Offrir des tâches raisonnables pour les enseignants (ex : tâche complétée par un cours virtuel ou des blocs de soutien aux élèves à besoins).
- Recruter des enseignants spécialistes.
- Recruter des enseignants engagés dans la communauté locale.
- Équilibrer les services offerts aux écoles du bureau central versus des bureaux régionaux

Espace physique

- Bâtir la capacité d'offrir un espace francophone aux élèves. Cela est excessivement difficile à faire dans une école anglophone hétérogène. Cependant, il est possible de partager certains cours spécialisés au niveau 10-11-12e année (Programme Sr. Mixte).
- Prendre en compte le fait que les installations et l'environnement naturel influencent la programmation des cours de l'école.
- Favoriser des locaux multifonctions qui s'adaptent aux différents besoins des cours.
- Porter une attention particulière à l'architecture du son et la lumière.
- Le modèle d'école centre scolaire communautaire régional est recommandé car il permet de regrouper les services éducatifs francophones et communautaires de la région.⁴

Voici les trois grands principes de base que ce concept devrait offrir:

⁴ Groupe de travail en Immobilisation du CSF et ministère de l'Éducation

École centre scolaire communautaire régional

1- Programmation éducative

- Parcours d'instruction scolaire élémentaire
- Parcours d'instruction scolaire secondaire – (Cornouiller)
- Parcours d'éducation aux adultes
- Parcours d'éducation post-secondaire (Universités et collèges)
- Centre de la vie scolaire et de la jeunesse : Ex : Conseil jeunesse de la C.-B.

2- Environnement éducatif

- Carrefour de l'apprentissage (École virtuelle, bibliothèque, multimédias vidéo-audio, radio communautaire etc)
- Gymnase communautaire (niveau secondaire)
- Centre des arts et de la culture (Théâtre, musique, danse)
- Centre culinaire (Cuisine commerciale)
- Centre des sciences (Laboratoire niveau secondaire)
- Centre à usage multiple (Cafétéria, rassemblement, activités éducatives)

3- Programmes communautaires

- Centre de la petite enfance (Garderies)
- Centre de services communautaires,
- Ex: Centre francophone, Centre des aînées, Centre autochtones, Réseaux-femmes et autres associations francophones.

- Le «core» de base 2, environnement éducatif, devrait se retrouver dans toutes les écoles centre scolaire communautaire des régions en C.-B. nonobstant, du nombre d'élèves inscrits dans le centre éducatif.
- Le nombre ou potentiel du nombre d'élèves devrait seulement définir le nombre de classe pour l'offre du programme scolaire élémentaire (1 : 20) et le programme scolaire secondaire (1:20 + 1).

Note importante: Plusieurs autres recommandations ont été soulignées par les différents témoignages, rapports et recherches ayant servi à la rédaction de ce rapport. Il a fallu retenir certaines d'entre-elles pour ce rapport, mais cela ne veut pas dire que les recommandations qui ne figurent pas dans cette section sont de moins bonne qualité ou moins pertinentes. Il sera important d'y revenir et de les considérer dans les prochaines étapes de planification.

ANNEXES

ANNEXE 1 – Résolution du 23 janvier 2021



AGENDA ITEM

Meeting Date:

1/23/2021 - 8:30 AM

Category:

Service des affaires publiques et culture francophone

Type:

Action

Subject:

6.11 Elargissement de l'espace francophone

Plan stratégique :**Policy:****Pièce(s) jointe(s):****File Attachment:**

 E'EF - École Océane et NDSS Nanaimo1.pdf

 E'EF - École Entre-lacs et Penticton High.pdf

 E'EF - Franco-nord CA P.pdf

Mise en situation :**Financement :****Information:****Recommandation**

Que le conseil d'administration mandate la direction générale et le secrétaire-trésorier par intérim de fermer progressivement les programmes secondaires hétérogènes à compter de 2020-2021. Le CSF augmenterait progressivement le nombre de niveaux offerts

dans ses écoles homogènes et formulerait les demandes immobilières requises, le cas échéant. Des plans concrets pour le développement des écoles homogènes partout en province devront être présentés avant décembre 2021.

Approvals:

Signature électronique par:

Recommandeur:

Signed By:

Simon Couture - Secrétaire-trésorier

Vote Results:

Original Motion

Member **Marie-Christine Claveau** Moved, Member **Patrick Gatien** seconded to approve the **Original** motion 'Que le conseil d'administration révisé le mandat confié à la direction générale en supprimant l'obligation de fermer progressivement les programmes secondaires hétérogènes à partir de septembre 2021, et en adoptant un calendrier de mise en oeuvre plus flexible. Cela permettra aux étudiants de continuer à évoluer dans le système hétérogène pour le moment et permettra aussi à un processus de consultation plus complet d'émerger, afin d'aboutir à des solutions individualisées et fiables pour l'élargissement de l'espace francophone dans chaque communauté.'.

Upon a Roll-Call Vote being taken, the vote was: Aye:

5 Nay: **2**.

The motion **Carried** 5 - 2

Roger Lagassé	Yes
Patrick Gatien	Yes
Marie-Christine Claveau	Yes
Annie Bédard	No
Marie-Pierre Lavoie	No
Robert Filion	Yes
Annette Azar-Diehl	Yes

ANNEXE 2 - Rapport du CJFCB réalisé avec les élèves (4 novembre 2021)

Compte-rendu de la consultation du 4 novembre 2021 L'avenir des écoles hétérogènes

Participants :

Dix jeunes dont trois qui ont gradué ont participé à cette rencontre.

5 écoles hétérogènes y étaient représentées :

- École secondaire de Penticton
- École de Duchess Park à Prince George
- École de Carihi à Campbell River
- École de NDSS de Nanaimo
- École secondaire de Nelson

L'expérience personnelle des jeunes :

Nous avons cherché à comprendre ce qui avait motivé les jeunes à choisir un programme francophone et surtout à y rester. Voici quelques points saillants de la discussion :

- a. La famille joue un rôle important dans ce choix. Les jeunes qui ont un ou plusieurs membres de leur famille qui sont francophones ont un attachement plus fort à la langue et s'identifient plus facilement comme francophones.
- b. Plusieurs parlent aussi de leur identité francophone et des liens qu'ils ont tissés avec leurs camarades tout au long de leur scolarité.
- c. La motivation du double diplôme : le fait d'être bilingue ouvre à de belles opportunités professionnelles.
- d. Les opportunités en dehors du contexte scolaire telles que celles offertes par le CJFCB peuvent se révéler être un facteur important de motivation.

Avantages et ce que les jeunes aiment dans leur école	Les défis quotidiens
<p>. Les jeunes aiment le sentiment de famille qu'ils ont avec leurs camarades qu'ils connaissent pour certains depuis la maternelle.</p> <p>. Le fait d'avoir un plus petit groupe permet aussi d'avoir une meilleure connexion avec les enseignants et un suivi plus personnalisé</p> <p>. Le français amène une autre perspective</p> <p>. Grâce au programme anglophone, accès à une plus grande diversité de cours que s'ils suivaient seulement le programme francophone.</p> <p>. Grâce au programme anglophone, le nombre d'élèves est beaucoup plus grand au sein de l'école</p>	<p>. Certains jeunes se sentent isolés et parfois stigmatisés. Ils sont 'les francophones' et ne se sentent pas toujours totalement inclus.</p> <p>. Les infrastructures qu'on offre aux élèves ne leur permettent pas de s'approprier pleinement les lieux et de se dire que c'est aussi leur école.</p> <p>. Manque de ressources en français</p> <p>. Il n'y a pas autant d'opportunités que pour les anglophones ou les jeunes en immersion (pas de programme IB, pas beaucoup de choix en français, pas accès à certaines bourses réservés aux élèves du district scolaire anglophone)</p>

<p>et permet de rencontrer plus de jeunes, de se faire plusieurs amis et de développer des compétences de socialisation plus grandes qu'avec seulement un même petit groupe d'élèves.</p> <p>. Changement de langue sur certaines matières qui permet d'être mieux préparé à la transition pour l'Université même si c'est difficile.</p>	
---	--

Au cours de nos discussions, nous avons aussi identifié plusieurs défis qui gravitent autour de la qualité de l'enseignement :

.Les jeunes semblent être assez unanimes sur le fait qu'il y a des lacunes soit au niveau de la langue soit au niveau des connaissances de la matière. Il arrive fréquemment qu'on favorise les compétences linguistiques en français des enseignants au détriment de la qualité de l'enseignement ou que l'on demande à des enseignants qui n'ont pas nécessairement les compétences linguistiques requises d'enseigner des cours en français. Plusieurs jeunes ont fait référence au fait que certains de leurs cours soient enseignés par des enseignants du programme en immersion et que le niveau de français de ces enseignants est souvent faible.

Qu'est-ce qu'on veut voir dans nos écoles et nos communautés plus tard ?

. Sur le plan scolaire :

- Avoir accès au programme IB
- Avoir des locaux adaptés et équivalents à ceux des élèves anglophones.
- Avoir des enseignants formés dans la matière à enseigner et compétents en français pour pouvoir délivrer un contenu de qualité afin de bien préparer les élèves
- Avoir des enseignants qui comprennent la réalité de la francophonie en contexte minoritaire afin de pallier l'insécurité linguistique des élèves
- Avoir accès à un cours de Carrières en français afin de promouvoir les programmes en français qui existent après le secondaire (les jeunes mentionnent que ces programmes sont rarement, voire jamais, mentionnés lorsque ce cours est offert en anglais). Même si les options sont limitées, il reste que ces jeunes ne sont pas sensibilisés aux options qui leur sont offertes en français après le secondaire.

- Voici quelques idées de suggestions de cours :

8-9ème année	10ème année	11-12ème année
. Avoir des options de cours	. Cours de sciences en français . Cours de carrière . Plus de ressources sur la francophonie	. Avoir plus de ressources sur la francophonie . Cours de maths et de sciences en français . Avoir au minimum deux cours en français chaque semestre pour être toujours exposé

		<ul style="list-style-type: none"> . Avoir des cours plus spécifiques pour mieux se préparer au postsecondaire. . Avoir plus de cours spécialisés (Cours en éducation sexuelle, sur la santé physique et mentale)
--	--	---

. Volonté de sortir la langue de la classe et d'un contexte purement académique. est une récurrence dans les retours des jeunes. Le français est réduit pour beaucoup à une matière scolaire et donc à une contrainte. Beaucoup de jeunes voient le français seulement comme une matière scolaire.

Pourquoi ne pas imaginer plus de cours de cuisine, de couture, de menuiserie etc. en français pour mettre en avant que le français est une langue qui se vit en plus de s'apprendre ! Les élèves ne perçoivent pas toute la valeur sociale et culturelle de la langue.

Sur le plan identitaire et communautaire :

- . Avoir plus d'activités parascolaires et de clubs
- . Faire plus de pont avec les autres élèves francophones à travers la province ou au moins de manière régionale avec les autres villes rapprochées
- . Idée de faire plus de ponts avec les jeunes d'immersion pour augmenter le nombre d'opportunités en français
- . Proposer des ressources pour aider les jeunes du secondaire à trouver un emploi bilingue
- . Faire de l'école un lieu de vie pour la communauté

. Les jeunes ont amené un point particulièrement intéressant en ce qui concerne le changement de langue dans le cadre des cours. L'avantage d'avoir plusieurs cours en anglais lors du secondaire amène un choc moins important lors de l'arrivée à l'Université puisque les jeunes se sont déjà familiarisés avec le lexique, surtout pour du vocabulaire plus spécifique comme par exemple en maths et en sciences.

Cependant, l'idée serait d'avoir un meilleur équilibre entre les deux langues et d'avoir plus de cours en français puisqu'une fois en 12ème année certains jeunes ont seulement un cours en français au cours de l'année.

Craintes liées à l'élargissement de l'espace francophone :

Les craintes liées à l'élargissement de l'espace francophone concernent principalement tous les impacts qui découlent de la réalité d'un nombre d'élèves plus restreints :

- La qualité de l'enseignement (moins d'élèves = moins de profs = moins de spécialistes)
- La diversité des cours offerts (moins d'élèves = moins d'options de cours)
- L'isolation et la limitation des interactions sociales (moins d'élèves = moins d'interactions sociales variées)

ANNEXE 3 – Exigences du ministère de l'Éducation

Ministère de l'Éducation/Certificates of Graduation
--

For French Immersion/Francophone Dual Dogwood
--

French Immersion students can earn both a British Columbia Certificate of Graduation (Dogwood Diploma) and a Diplôme de fin d'études secondaires en Colombie-Britannique.

To graduate with both diplomas, French Immersion students must meet the graduation requirements for the Dogwood Diploma and, of these 80 credits, they must earn:

- At least 16 credits at the Grade 12 level (including a Français langue seconde-immersion course at the Grade 12 level)
- Français langue seconde-immersion 10 (4 credits)
- A Français langue seconde-immersion course at the Grade 11 level (4 credits)
- Français langue seconde-immersion 12 (4 credits)
- At least **12 credits in Grade** 10, 11, or 12 courses that are **in French** with at least 4 of these credits at the Grade 11 or 12 level

In addition, French Immersion students must also complete four Provincial Graduation Assessments, three in literacy and one in numeracy.

Francophone students can earn both a British Columbia Certificate of Graduation (Dogwood Diploma) and a Diplôme de fin d'études secondaires en Colombie-Britannique.

To graduate with both diplomas, Francophone students must meet the graduation requirements for the Dogwood Diploma and, of these 80 credits, they must earn:

- At least 16 credits at the Grade 12 level (including a required Language Arts 12 course)
- An English Language Arts course at the Grade 10 level (4 credits)
- An English Language Arts course at the Grade 11 level (4 credits)
- A required English Language Arts course at the Grade 12 level (4 credits)
- A Français langue première course at the Grade 10 level (4 credits)
- A Français langue première course at the Grade 11 level (4 credits)
- Français langue première – Français langue et culture 12 (4 credits)

In addition, Francophone students must also complete five Provincial Graduation Assessments, four in literacy and one in numeracy

ANNEXE 4 - Entrevues, recueils de données et réflexions variés

Dans le cadre de la préparation de ce rapport, un grand nombre de personnes qui gravitent dans le monde de l'éducation en situation minoritaire ont été rencontrées. Cela comprend les comités ad hoc des écoles, qui incluaient les parents, personnel des écoles, élèves et la communauté, mais également des gens qui travaillent quotidiennement de près avec les élèves du CSF et même d'autres province du Canada.

Voici donc les faits saillants ressortis de ces discussions :

SECTION 1 - Bureau central du CSF

Chantal Rousseau, conseillère pédagogique, CSF

Mme Rousseau est une conseillère pédagogique expérimentée qui travaille avec les écoles hétérogènes et avec les écoles homogènes au CSF. Elle a également enseigné en région et elle est aussi parent dont les enfants ont fait leur parcours secondaire dans une école secondaire hétérogène à Campbell River. Mme Rousseau a partagé des idées et des exemples de meilleures pratiques qui pourraient aider les élèves à obtenir un Cornouiller de qualité et une expérience culturelle enrichissante.

Voici la liste des idées et pratiques qu'elle suggère :

- Système :
 - Conseillers pédagogiques en région (satellite) dans les écoles
 - Rotation aux 5 semaines (cours)
 - Le logiciel de Myblueprint dans toutes les écoles du CSF – conseiller en orientation scolaire
 - Zoom et TEAMS
 - Programme de qualité
 - Autres contacts avec les autres écoles francophones
 - Temps de collaboration dans les horaires
 - Horaires communs (ou espace commun)
 - Thématiques communes
 - Intégration de matière

- Le personnel
 - La qualité du programme est essentielle, « les profs sont les vendeurs des programmes, surtout à l'hétérogène »
 - Recrutement de l'enseignement : Qualité des enseignants spécialisés
 - Conseillers pédagogiques en région
 - Équilibre entre les services au bureau central et en régions

- Offre de cours
 - Briser l'isolement Profs/élèves: Plateforme informatique (de design de cours) commune. Partage des cours et planification (activités). Laboratoires, recherches, présentations, partage de cours et d'activités. Partage de travaux d'élèves. Meilleures pratiques. Travaux d'équipe multi-écoles. Blog commun.

- Vie étudiante

- Les élèves développent leur « francité » à travers le Conseil jeunesse. Il est important de continuer le partenariat et en développer davantage.
- Partage avec les écoles anglophones : Les élèves veulent continuer d'aller dans les écoles hétérogènes pour participer aux spirit Day, graduation, sports, bands, danses et à la vie scolaire.
- Création d'un climat des écoles
- Briser l'isolement

Chantal Desmarais, Directrice des services spécialisés, CSF

Karine Boily, Directrice de l'éducation inclusive et bienveillante, CSF

- Allouer de la dotation en orthopédagogie, classe-ressources et counselling dans les écoles offertes par le CSF en français. En ce moment, il n'y a pas de dotation d'allouée pour ces services aux élèves.
- Que les services de counselling, d'orthopédagogies et de classe-ressource soient dispensés par le district scolaire anglophone local en échange de l'équivalent de 0,1ETP de dotation salaire en orthopédagogie, en counselling et en classe ressource pour un total de 0,3 ETP par école hétérogène.
- Ajouter une dotation de 0,1 ETP pour la gestion des dossiers en counselling, en orthopédagogie et en classe ressource pour un total de 0,3 ETP par école hétérogène.

Monica Monus, Directrice des services éducatifs, CSF

Mme Monus est la directrice des services éducatifs du CSF depuis plusieurs années, elle a aussi été conseillère pédagogique avec d'être la directrice du secteur. Elle possède donc une expérience importante en matière d'offres de services aux écoles de la province. Mme Monus a partagé des idées et de exemples de meilleures pratiques qui pourraient aider les élèves à obtenir un Cornouiller de qualité et une expérience culturelle enrichissante;

Voici donc un court résumé de ses recommandations :

- Développer des modèles qui sont plus près des régions. Exemples: Le modèle (cyberpédagogues), ou Conseillers pédagogiques satellites.
- Ouverture de bureaux de services en région
- Temps de collaboration dans les horaires (mensuels). Rentrée tardive, etc.
- Utilisation de Zoom et de logiciel de partage
- Recrutement, recrutement de spécialistes
- Création de Leaders pédagogiques régionaux.
- Nommer des cadres juniors comme « leaders pédagogiques régionaux », la qualité des leaders est essentielle.

SECTION 2 - Dans l'environnement du CSF

Marie-Andrée Asselin, Directrice générale, Fédération des parents francophones de la C.B.

Lors des discussions avec Mme Asselin, elle a partagé que la Fédération des parents est toujours à l'écoute des besoins des APÉ en province. Elle indique que la Fédération est ouverte à la création de comité de parents des écoles hétérogènes si le besoin se fait sentir. La collaboration avec la

Fédération est importante et essentielle dans le succès de l'élargissement de l'éducation francophone en C.B.

Cloé Doyon, élève de 11^e année du CSF à l'école Carihi (hétérogène)

Cloé Doyon est une élève de la 11^e année à l'école Carihi de Campbell River, elle a bien voulu accorder une courte entrevue afin de partager son expérience et ses idées.

À Carihi

- Elle aime la diversité des élèves qui l'entourent
- Elle souhaiterait plus d'amis (ils sont 10 dans sa classe)
- Elle souhaiterait plus de sports (classe très sportive)
- Elle souhaiterait plus de cours au choix

Observations :

- Plusieurs élèves du programme francophone (langue première) ont le même niveau de français que les élèves d'immersion
- Il n'y a pas assez de cours enseignés en français

Avantage du programme francophone :

- L'éducation est meilleure
- Les amis sont proches

Les élèves aimeraient :

- Des cours de sciences (chimie) et de math en français jusqu'en 12^e année

Souhaits :

- Plus de cours en français
- Le programme IB
- Cours au choix en français moins académiques comme théâtre et sports

Recherche : Évaluation et analyse des raisons de départ du CSF (Résumé du rapport)

Dr. Suzanne Robillard

Mme Robillard est docteur en sociologie et ancienne élève de l'école Victor Brodeur. Elle s'intéresse à la cause francophone et aide le CSF à analyser certaines données. Dans cette recherche, elle s'est penchée sur les raisons du départ des familles/élèves du CSF. Les objectifs sont :

- 1) Cibler les facteurs qui contribuent au départ d'élèves du CSF
- 2) Fournir des recommandations et des pistes d'action pour alimenter la planification stratégique du CSF à cet égard

Voici les recommandations que suggère Dr. Robillard sur les pistes stratégiques à prendre :

1. Continuer le travail déjà commencé pour légitimer toutes les variétés de français, bâtir la confiance linguistique, former les nouveaux enseignants, et développer/appuyer l'identité francophone chez les élèves du CSF.
2. Appuyer davantage le développement des compétences relationnelles en 4e à 6e et fournir plus d'occasions pour ce groupe d'âge d'élargir leur réseau social et faire des activités sociales en français.
3. Accroître la confiance des familles pour lesquelles le français n'est pas la langue du foyer dès la (pré)maternelle.
4. Combattre l'idée reçue mais erronée dans la communauté que le contexte scolaire francophone empêche l'apprentissage de l'anglais (surtout pour ceux venant de milieux où le français est majoritaire).
5. Offrir plus de programmation parascolaire au secondaire qui corresponde aux intérêts et aux capacités de chaque école.

SECTION 3 - Ailleurs dans la francophonie canadienne

Au Manitoba : M. Alain Laberge, Directeur général de la DSFM

M. Laberge est un éducateur chevronné qui est reconnu par la communauté éducative franco-canadienne. M. Laberge a travaillé comme orthopédagogue, direction d'école et Direction de l'Instruction au CSF avant de faire carrière comme direction générale au Québec et au Manitoba. M. Laberge a partagé des idées et de exemples de meilleures pratiques qui pourraient aider les élèves à obtenir un Cornouiller de qualité et une expérience culturelle enrichissante;

Voici donc un court résumé de ses recommandations :

- Offre de cours hors cadre (Vacances du printemps et cinq jours de fin de semaine)
- Création d'un campus virtuel : cours aux choix, métiers etc. – M. Laberge met en garde de ne pas offrir la majorité des cours en version virtuelle afin de garder un équilibre social des élèves.
- Le Manitoba ne finance pas au pro-rata des élèves - formule pour les écoles éloignées et équité.
- La plupart des écoles qui offrent des programmes secondaires sont des écoles M à 12^e. Il n'y a pas d'école hétérogènes au Manitoba
- Horaire commun, très important pour le partage d'expertise et les activités pédagogiques et sociales des écoles.
- Couleur de l'école (chaque école est différente).
- La vie scolaire est très importante pour les élèves et les familles.
- Attention au nombre de préparation par prof! Pour attirer des enseignants spécialisés, il faut leur offrir des tâches réalistes et attrayantes

En Saskatchewan : Conseil des écoles fransaskoises

Les informations concernant le Conseil des écoles fransaskoises ont été tirées de son site internet. Comme c'est le cas pour tous les autres niveaux académiques, les cours enseignés au secondaire suivent les programmes d'études du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan. Quelques-uns de ces programmes (sciences sociales, français) sont particulièrement adaptés de manière à mieux répondre aux objectifs identitaires, culturels et linguistiques des apprenants francophones.

En plus des cours obligatoires, l'ÉCF offre à ses élèves une programmation optionnelle bien garnie avec un éventail de cours allant des arts pratiques et appliqués jusqu'aux cours avancés en sciences et mathématiques. Les élèves peuvent aussi choisir entre autres des cours d'espagnol, de droit, de gestion des finances et d'arts. L'intégration des technologies de l'information et des communications est l'un des domaines prisés de l'école. Les élèves peuvent choisir des cours portant sur la programmation et la robotique en plus d'obtenir des formations en montages vidéo et photographique.

Il est intéressant de voir qu'il existe également un système d'hébergement pour les élèves du secondaire à Gravelbourg, ce qui permet à des élèves d'ailleurs dans la province de faire leurs études en français. À noter que le CSF a déjà eu un programme similaire en Colombie-Britannique dans les années 2000, avec l'école Victor Brodeur.

Au Yukon : M. Daniel Blais, directeur, CSSC Mercier

Lors des discussions avec M. Blais, il est possible de constater que le Yukon vit les mêmes défis que le CSF avec ses régions éloignées. La communauté du Yukon vient de construire une école ultra-moderne qui met l'accent sur les besoins des élèves du secondaires, sur la flexibilité des cours offerts et la communauté.

Ce centre scolaire communautaire est très intéressant car il se démarque par son infrastructure flexible et adaptable aux besoins des élèves du secondaire et de la communauté. Voici la liste des pratiques gagnantes qui font le succès de ce centre scolaire-communautaire, selon M. Blais :

- Les installations et l'environnement naturel influencent la programmation des cours de l'école.
- Avoir des horaires flexibles qui comprennent des semestres adaptés aux niveaux des élèves ainsi que des journées (19 départ hâtifs) de collaboration qui permettent au personnel de planifier leurs cours et leurs activités, ce qui facilite l'intégrations des matières et un continuum pédagogique efficace.
- Programme individualisé (au rythme d'apprentissage des élèves).
- Portail (blogue) d'information avec les familles.
- Offre de cours intégrés : Par l'intégration des matières et des expériences d'apprentissages sur le terrain. Exemple ; cours de plein air, ed.phys, science, français dans le même cours avec le même groupe d'élèves ou Math-Arts-Drama, etc.
- Offre de cours de semestre : Cours de semestre (4 cours) dans un semestre donné.
- Offre de cours expérimentaux au 1^{er} cycle : Cours intégrés.
- Ouverture des cours en acceptant les élèves d'immersion comme cross boundary students.
- Locaux multifonctions qui s'adaptent aux différents besoins des cours.
- Architecte du son et la lumière.

Voir site de l'école : <https://csscmercier.csfy.ca>

ANNEXE 5 - Rapport de l'équipe du CJFCB (Juillet 2021)

Le CSF a demandé à Mme Sophie Audet et son équipe de prendre un moment pour partager leur vision, idées et meilleures pratiques qui permettront, selon eux, d'améliorer les services offerts aux élèves des écoles du CSF. Voici le résumé que Mme Audet nous a fourni :

Élargissement de l'espace francophone – CSF - Réflexions et recommandations

CONTEXTE

Depuis les 5 dernières années, le CJFCB s'est penché sur les enjeux et défis des jeunes en écoles hétérogènes. Nous sommes allés à la rencontre des jeunes de ces écoles pour comprendre leur réalité, établir des priorités et mettre en place des actions pour augmenter leur participation dans les activités et initiatives de la communauté francophone.

Nous avons fait des présentations dans ces écoles pour réaliser rapidement que, dans la grande majorité, les élèves ne connaissaient pas le CJFCB et qu'ils participaient très peu aux activités, autant du Conseil jeunesse que du CSF.

Au niveau de nos observations principales, nous avons remarqué 5 grands défis :

- Un défi d'équité avec les élèves anglophones :
 - Les élèves de ces écoles ont presque toujours des salles de classe moins intéressantes que le reste de l'école, accès à moins de matériel pour certains cours, etc. Le message que renvoie cette situation est que le programme francophone est moins important que les autres.
- Un défi de sentiment d'appartenance :
 - Les jeunes de ces écoles ont souvent l'impression que les activités parascolaires en français ne s'adressent pas à eux et qu'ils n'appartiennent pas à ce groupe. Ils participent beaucoup moins aux événements rassembleurs en comparaison aux écoles homogènes.
- Un défi de communication :
 - Comme la direction est peu ou pas présente physiquement dans ces écoles, la communication sur les opportunités d'activités parascolaires en français se rend difficilement aux élèves.
 - Comme plusieurs de ces élèves n'ont pas accès aux ordinateurs du CSF, ils consultent peu ou pas leur courriel Zimbra et ont donc moins accès à certaines informations et opportunités.
- Un défi administratif :
 - Les jeunes de ces écoles font partie de deux administrations distinctes, le Conseil scolaire francophone et le Conseil scolaire local. Cette réalité fait que lorsqu'ils

doivent manquer des cours, ils n'ont pas toujours l'autorisation ou le support du Conseil scolaire local. Au-delà de l'autorisation, il y a surtout une incompréhension de l'importance de ces activités pour les élèves comme le mandat de développement identitaire ne fait pas partie de la réalité des conseils scolaires anglophones.

- Un défi de budget :
 - Nous avons remarqué que le budget de plusieurs activités ne planifiait pas nécessairement la participation de nombreux jeunes des régions, ni pour faire la promotion de ces activités que pour permettre leur participation.

RECOMMANDATIONS

Dans la continuité de ce qui a été fait au cours des dernières années et pour aller plus loin dans l'engagement de ces jeunes dans notre communauté, voici quelques pistes de recommandations qui touchent les 3 défis énoncés plus haut :

- Proposer une offre d'activités culturelles à ces écoles, au même titre, sinon encore plus grande, qu'aux écoles homogènes. La salle de classe est le seul endroit où les élèves peuvent pratiquer et vivre leur langue dans les milieux hétérogènes et très peu d'activités sont organisées en français en dehors des heures de cours. Les élèves de ces milieux ont particulièrement besoin d'être immergé dans des activités culturelles en français pour développer leur sentiment d'appartenance et leur identité francophone.
- Avoir une plus grande présence de modèles francophones au sein de ces écoles. En général, les élèves n'ont accès qu'à leur enseignant qui est souvent la même personne qui enseigne souvent plusieurs matières durant tout leur secondaire. Pourquoi ne pas avoir plus de moniteurs de langues dans ces écoles ? Aucun moniteur n'est attiré à ces écoles en général, alors qu'ils pourraient jouer un rôle important. La présence du CJFCB dans ces régions pourrait également faire une grande différence.
- Créer plus d'espaces francophones au sein de ces écoles. Souvent, aucun autre local que la salle de classe ne permet aux jeunes de s'engager en français, ce qui automatiquement, relie la langue française à une langue purement académique chez les élèves.
- Maintenir et encourager les activités de rassemblements provinciaux de jeunes. Ces activités créent un sentiment d'appartenance important au CSF, mais également à la communauté francophone en général (Stages de leadership, voyages internationaux, événements du CJFCB, etc.) Des activités récurrentes permettent de créer une habitude au sein des écoles et des familles, mais au-delà de ça, crée une culture du français comme langue sociale.
- S'assurer que les communications pour tout ce qui a trait aux opportunités d'engagement en français pour les élèves soient traitées avec importance. Plus les jeunes seront informés, plus ils intégreront que ces activités s'adressent à eux également, plus les élèves participeront, plus ils auront des modèles engagés autour d'eux et plus cette culture se mettra en place au sein de ces milieux.

- Explorer la possibilité de créer plus de liens avec les jeunes des programmes d'immersion. Souvent, ces écoles possèdent également le programme d'immersion française et la création de liens permettraient d'augmenter le nombre d'opportunités en français pour les élèves.
- S'assurer que le budget permet une participation équitable de ces jeunes aux activités en français. Le budget de transport des diverses opportunités d'engagement en français doit permettre à ces jeunes de pouvoir participer au même titre que les autres et ainsi créer ce sentiment d'appartenance à notre communauté.
- Renforcer la sécurité linguistique dans les écoles. Tel que mentionné dans le contexte, les jeunes peuvent se sentir 'moins' francophones, souvent parce qu'ils se disent que comme ils ont moins d'opportunités de parler français que leur français est moins bon que celui de jeunes en écoles homogènes par exemple. On doit augmenter le nombre de cours en français pour ces élèves dans ces écoles c'est évident, mais également de manière aussi importante, renforcer la sécurité linguistique de ces jeunes pour qu'ils soient confiants de la parler.
- Faire plus de liens avec la communauté locale. Faire de l'école un espace de socialisation. Les jeunes doivent voir qu'au-delà de leur salle de classe, il y a toute une communauté qui vit en français, de manière locale et provinciale.
- Engager les jeunes dans les discussions qui les impactent. Continuer d'engager les jeunes dans les consultations et discussions sur l'enjeu de l'élargissement de l'espace francophone. On doit reconnaître que les jeunes ont un attachement à leur milieu anglophone, ce qui est une partie importante de leur identité. L'élargissement de l'espace francophone est une très belle façon de valoriser leur identité francophone et n'a pas besoin de se faire au détriment de leur attachement à leur identité envers leur seconde langue. On doit les écouter, valoriser l'identité à laquelle ils s'identifient et développer cette partie francophone à leurs côtés.

ANNEXE 6 - Modèles de transition vers le programme homogène

Modèle 1 : Ce modèle est utilisé lors de la première année d'une construction ou de l'ouverture d'une école M à 12^e ou une école secondaire avec programme complet. (Exemple : l'école secondaire Jules-Verne)

Modèle 1	Construction d'une nouvelle école	
	École homogène du CSF	École hétérogène
Année 1	M à 11e	12e
Année 2	M à 12e	

Modèle 2 : Ce modèle est étendu (Phase in-out) sur une période de deux ans. L'école est complètement homogène dès la 3^e année.

Modèle 2	Progression sur 2 ans	
	École homogène du CSF	École hétérogène
Année 1	M à 9e	10e à 12e
Année 2	M à 10e	11e à 12e
Année 3	M à 12e	

Modèle 3 : Ce modèle est étendu (Phase in-out) sur deux ans. L'école est complètement homogène francophone dès la 4^e année.

Modèle 3	Progression sur 3 ans	
	École homogène du CSF	École hétérogène
Année 1	M à 8e	9e à 12e
Année 2	M à 9e	10e à 12e
Année 3	M à 11	12e
Année 4	M à 12e	

Modèle 4 : Ce modèle est un mélange de cours entre les deux écoles (CSF & district anglophone) au niveau Senior 11^e & 12^e années.

Dans un modèle avec une horaire en deux semestres, les élèves devront prendre obligatoirement leurs quatre cours en français-CSF dans un semestre (ex : semestre 1) et les autres quatre cours en anglais/immersion dans le second semestre (ex : semestre 2) ou vice-versa.

Modèle 4	Modèle mixte (avec semestres 11-12 ^e)	
	École homogène du CSF	École hétérogène
Année 1	M à 8e	9e à 12e
Année 2	M à 9e	10e à 12e
Année 3	M à 10e	11e à 12e
Année 4	M à 12e	11e & 12e

Programmation mixte en 11e et 12e années

Note : Ce modèle mixte peut aussi servir dans des partenariats d'expérience de travail avec CSF-SD Anglo- Collèges ou Cie

Exemple de programmation :

École homogène CSF	École hétérogène 11e-12e
Semestre 2	Semestre 1
	11e (sept-fev)
11e (fev-juin)	
Semestre 1	Semestre 2
12e (sept-fev)	
	12e (fev-juin)
Cours en Français (4 cours obligatoires)	Cours en Anglais/immersion
Exemple	Exemple
Français	English
Sciences Humaines	Maths (3 choix)
Biologie	Chimie
Math métiers	Physique
Option A	Option B

Références

- CJFCB (2020, décembre). *Rapport Fusion, Évaluation du plan stratégique par les élèves.*
- CJFCB (2021a, juillet). *Élargissement de l'espace francophone – CSF - Réflexions et recommandations.*
- CJFCB (2021b, novembre). *L'avenir des écoles hétérogènes, Compte-rendu de la consultation avec les élèves et les anciens élèves des écoles hétérogènes.*
- Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (2012, septembre). *Le programme secondaire au CSF, Constats et pistes d'avenir, Document de travail.*
- Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (2013, mai). *RAPPORT DES RÉSULTATS DU SONDAGE DES PROGRAMMES SECONDAIRES PRÉSENTÉ PAR LE GROUPE DE TRAVAIL DU SECONDAIRE.*
- Conseil des écoles fransaskoises (s. d.). *Programmes et services.* École canadienne-française. Consulté le 2 décembre 2021, à l'adresse <http://canadienne-francaise.ecolefrancophone.com/secondaire/programmes-et-services>
- Dr. Suzanne Robillard, & Clémentine Creach. (2021, juin). *Vision culturelle francophone, Présentation des résultats de recherches.*
- Dr. Suzanne Robillard. (2021). *Évaluation et analyse des raisons de départ du CSF, Une étude préliminaire.*
- Secteur des services pédagogiques du CSF (1999, décembre). *Orientations et stratégies pour le développement des écoles secondaires du Conseil scolaire de la Colombie-Britannique.*
- Ministère de l'Éducation de la C.-B. (s. d.) *Graduation Credentials for Francophone and French Immersion Students.* gov.bc.ca. Consulté le 2 décembre 2021, à l'adresse <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education-training/k-12/administration/legislation-policy/public-schools/graduation-credentials-for-francophone-and-french-immersion-students>

Remerciements

Merci aux directions d'école aux comité sad hoc (parents, personnel et élèves) des régions des programmes secondaires hétérogènes de Penticton, Kamloops, Nelson, Revelstoke, Sechelt, Nanaimo, Campbell River, Powell River et Prince George

M. Michel St-Amant : Directeur général du CSF

Membres du Conseil Exécutif du CSF

M. Alain Pigeon, Gestionnaire du développement et bases de données, CSF

M. Alain Laberge, DG de Division Scolaire Franco-Manitobaine du Manitoba

M. Daniel Blais, direction de l'école CSSC Mercier, Yukon

Mme Clémentine Creach, Directrice des programmes éducatifs, Conseil jeunesse C.B.

Mme Sophie Audet, Directrice générale, Conseil Jeunesse C.B.

Mme Pascale Marsan-Johnson, Coordonnatrice projets jeunesses, Conseil jeunesse C.B.

Mme Chantal Rousseau, Conseillère pédagogique au secondaire, CSF

Mme Chantal Desmarais, Directrice des services spécialisés, CSF

Mme Monica Monus, Directrice des services éducatifs, CSF

Mme Diane Campeau, Directrice de l'éducation autochtone

Mme Karine Boily, Directrice de l'éducation inclusive et bienveillante

Mme Josée Renaud, Directrice adjointe, éducation et culture francophone

Mme Chloé D., élève de l'école Carihi, Campbell River

Mme Marie-Andrée Asselin, Directrice générale, Fédération des Parents Francophones C.-B.

Un merci particulier aux 5 élèves et anciens élèves des écoles hétérogènes de école secondaire de Penticton, l'école de Duchess Park à Prince George, de l'école de Carihi à Campbell River, de l'école de NDSS de Nanaimo et de l'école secondaire de Nelson qui ont participé à la rencontre du 4 novembre 2021; Rencontre sur « L'avenir des écoles hétérogènes » (Annexe 3)